

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

# MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

VOL. 3 - N° 46.

San José, Costa Rica, 28 de Setiembre de 1944

Suscripción Mensual \$ 1.00

## LA MAGIA DEL PINCEL DE MIREYA GURDIAN REPRODUCE UN CUADRO FAMOSO

Nuestra Señora de la Paz, que se exhibe en la Tienda de doña Leila de Guardia

En una de las vitrinas de la tienda de doña Leila Bolandi de Guardia se está exhibiendo un cuadro admirable, que ha llamado poderosamente la atención, y que ha sido comentado muy elogiosamente por las personas que lo han admirado. Se trata de la reproducción, al óleo, de un cuadro famoso, Nuestra Señora de la Paz. Lo pintó la notable pintora señorita Mireya Gurdian, una de las mujeres más destacadas de Costa Rica, directora, desde hace años, del Centro Femenino de Estudios Superiores. La señorita Gurdian es uno de los

firmes valores de la intelectualidad femenina, y la legión de mujeres de valía, que honran a nuestra Costa Rica se enorgullece al contarla entre su seno.

El cuadro a que nos referimos es una maravilla de arte y de buen gusto; Mireya no es una pintora más, sino una verdadera artista del pincel. Dicho cuadro será rifado a beneficio de los huérfanos de Francia, en la feria que se efectuará próximamente en el Colegio de Nuestra Señora de Sión.



Señorita Ana María Moya

Se honra hoy MUJER Y HOGAR publicando la fotografía de la distinguida señorita Ana María Moya, una de las más competentes enfermeras del país, quien lanzó la idea para la fundación del Batallón Blanco, constituido por un selecto y numeroso grupo de enfermeras, el cual se ha afiliado a la Rerum Novarum.

Saludamos a la estimable fundadora del Batallón Blanco, deseándole muchos triunfos en su carrera profesional.

## Mujeres Famosas de la Independencia Americana

JOSEFA ORTIZ DE DOMINGUEZ (1829)

"La Corregidora" se llama comúnmente a esta mujer heroica, quien, en un momento dado salvó a los patriotas mexicanos y precipitó la declaración de independencia. Nació en la ciudad de México. Se educó en el Colegio de las Vizcainas en donde entró por muerte de su padre. Allí la conoció el q' fué su esposo, don Miguel Domínguez, quien prendado de su belleza la pidió en matrimonio. Nombrado Corregidor de Querétaro el Licenciado Domínguez, fué allí en donde doña Josefa conoció y trató — años más tarde — a los principales héroes de la independencia. Allende era prometido de una de sus hijas y doña Josefa iniciada en los secretos de la revolución, trabajó incansablemente por la causa patriota. No sabía escribir pues las costumbres de entonces vedaban el conocimiento de ese arte a las mujeres. (Pasa a la pág. TRES).

Pasa a la Página CINCO.

## COMENTARIO DE LA SEMANA

### A PROPOSITO DE UNA COSTUMBRE

(POR CONCHITA)

Hemos podido observar, en algunas escuelas del país, la costumbre que tienen numerosas madres, de mandarle a sus hijos, calculando la hora del recreo de las nueve algunas cosas para que coman y no tengan así mucha hambre durante las horas de clase mientras llega el almuerzo. Generalmente se trata de sanwichs y un vaso de leche y algo de fruta. Y esto se repite día a día. Por supuesto, los mimados muchachitos se comen lo que les manden sus previsoras y amorosas mamás que los cuidan tanto. Y, los niños se comen todo lo que les lleva la sirvienta, a la vista y paciencia de las maestras... Porque no otra cosa que paciencia se necesita, y también

falta de corazón, para ver a estos muchachitos, gordos y rozagantes, engullir delante de sus compañeritos menos afortunados, muchos de los cuales llegan a la escuela hasta faltos de desayuno. Porque a la escuela van también niños desnutridos, anémicos, faltos de todas las vitaminas, para hablar en términos modernos. A los pobres, ¡cómo se les hará la boca agua ver a sus afortunados compañeros, q' llegaron bien desayunados y que sin duda almorzarán muy bien, tomar ese "ligero" refrigerio de las nueve! ¡Cómo se les van sus ojitos tras de aquellas cosas conocidas sólo de vista! ¡Cómo ansiarían ellos poder lle

## BELLEZA COSTARRICENSE



SEÑORITA MARTITA ROBLES

Nunca se viera mayor gracia, mayor encanto y gentileza, que en esta damita, toda belleza y dulzura. Y nunca se vieran mejor engalanadas las columnas de MUJER Y HOGAR que publicando su retrato. Y al ver su imagen grabada en blanco y negro, vamos pensando en el sortilegio de sus ojos, incomparables por su belleza, porque ellos reflejan una belleza de mujer de excepción. Hay en esos ojos que tanto cautivan, un mundo cuyas maravillas adivinamos, pero que escapan a nuestra vista y a nuestra comprensión, en sus detalles y en su profundidad. En el fon-

do de sus ojos, como en un escenario de milagro, hay algo, más que alcanza las proporciones del infinito. Esta impresión es la que se siente frente a ella, ante ese sortilegio sonriente de sus ojos, que se nos antojan reflejos dorados, pues ni existe otro tono en que pudiera simbolizarse la evocación y la leyenda silenciosa y veada que de ellos se desprende. Puerto Limón está maravillosamente representado con la belleza de Martita, para quien tenemos hoy un versallesco saludo y el más galante de nuestros homenajes.

## Se Pide a "Mujer y Hogar" que contribuya al éxito de la fundación de la Biblioteca Infantil BLANCA NIEVES

Doña Anita de Estrada es una dama toda bondad y corazón. Maestra pensionada, vive siempre preocupada por el bienestar de la infancia. Entre sus ideas para proteger a los niños, está la de que ellos no deben andar por las calles, expuestos a todo, y si en la casa los mandan afuera, para que no molesten a sus mamás, que haya un lugar, en donde ellos puedan divertirse y entretenerse sin peligro para sus cuerpos ni para sus almas. Y una biblioteca infantil, en donde se les inculque el amor a la lectura, en donde se les dirija, se les encauce, se les haga leer buenos libros, es una labor que merece el apoyo del Gobierno y de todas las madres de familia. La señora de Estrada tiene un local, en la ciudadela Calderón Muñoz, en

donde reside. Dicho local, que está abandonado, se presta para ser acondicionado debidamente con muy poco gasto de parte del Gobierno. Necesita, también, algunos estantes, bancas y mesas de tamaño apropiado para las distintas edades de los pequeños lectores.

—El señor Ministro de Fomento y otros funcionarios del Gobierno me han ofrecido ayudarme —nos dice

la señora de Estrada en amable conversación en nuestras oficinas que se honraron con su visita — pero son tantas las cosas que tienen que hacer, que han ido dejando para después el hacer realidad sus ofrecimientos. Es por eso que vengo donde ustedes, que hacen "Mujer y Hogar", que es también, el hogar de las mujeres, para pedirles que me ayuden. (Pasa a la pág. TRES).

## PUNTOS SOBRE LAS IES

Por AURISTELA C. DE JIMENEZ

¿Qué puede modificar la visión? La lente, que ponemos ante los ojos; agranda, achica, deforma, da colorido, etc. Al cambiar la impresión vi-

sual, cambia el juicio, que se forma de acuerdo con las impresiones recibidas de los sentidos.

Ahora bien; en el alma hay igual proceso de juicio, y debemos acabar la visión con buenos lentes. El que ve claro juzga con claridad.

Antes veíamos la vida a través de nosotros mismos. Eramos la lente. Anteponíamos el yo. Eramos ególatras. Amábamos la propia imagen y queríamos verla reproducida hacia el futuro. Amábamos la propia alma y queríamos eternizar las propias virtudes. Amábamos a la descendencia en nosotros. Amábamos al hijo en nosotros. Y — aquí lo bueno — deseábamos al hijo mejor que nosotros, como si debiéramos ir a lo largo de la descendencia, en constante perfeccionamiento, hacia la inmortalidad. El abuelo era tronco de vid que debía dar buena uva, y buen vino, y buena entonación vital a la sociedad.

No pensaban en esterilidad sino los inútiles; los enclenques, los en-

(Pasa a la Pág. SIETE)

## IMPORTANCIA DE LA EDUCACION SEXUAL

Por María Eugenia López Ch.

Alumna de la Escuela de Pedagogía

Muy frecuentemente y más aun en estos días de campaña anti-venérea, hemos oído hablar de los terribles estragos que causan las llamadas "enfermedades venéreas"; y también factor primordial para que ellas se desarrollen, y que es, sin duda alguna, "la prostitución" que, desgraciadamente, avanza a gran velocidad en nuestra Costa Rica.

Pero, ¿se le habrá dado vital importancia al problema este de la prostitución? ¿Se habrá pensado con conciencia en los factores que hacen que este mal avance?

Quizá, sí; pero, a quienes lo han hecho no se les ha apoyado en su debida forma, o bien se les apoya con palabras y no con hechos.

Por muchas razones existe la prostitución; pero creo que el peor de los males que inunda a la humanidad y que lo hace cometer faltas que no tienen razón de ser, es "la ignorancia".

Por muchos y muchos años se ha tenido un cierto temor, al hablar de las enfermedades venéreas. Casi ni se toca el punto, y cuando se habla de ello, en el semblante de muchas personas se refleja un matiz de vergüenza y de malicia.

Por qué será? ¿No son estas enfermedades tan corrientes como la difteria, fiebre tifoidea o cualquiera otra enfermedad?

Naturalmente que lo son. Pero, he aquí la falta de la Educación sexual en Costa Rica.

Estas enfermedades están en íntima relación con un acto sexual, (acto que no está por demás decirlo, debemos estudiarlo con naturalidad y respeto ya que es el hecho Divino y glorioso, por el cual una madre da hijos al mundo).

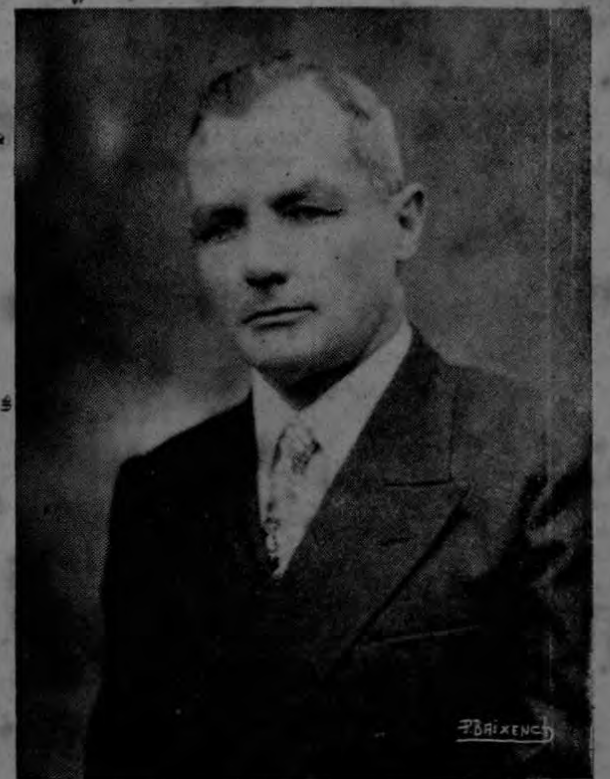
En nuestras escuelas no se educa sexualmente, y es así como constantemente vemos grupitos de escolares que se reúnen para tratar de asuntos amorales, que poco a poco hacen caer a la juventud en la desmoralización de ideas y costumbres.

La razón pide a gritos que en las escuelas costarricenses, al igual

(Pasa a la pág. OCHO)

## GUILLERMO TRISTAN CUENTA ANECDOTAS Y RECUERDOS, PARA LOS LECTORES DE MUJER Y HOGAR

Interesantísima entrevista que el señor Tristán concede a una de nuestras redactoras



GUILLERMO TRISTAN

El nombre de Guillermo Tristán no necesita presentación alguna, puesto que es de sobra conocido por su larga labor periodística. Como cronista social ha trabajado en todos los periódicos del país, habiendo hecho sus primeras armas en "El Noticiero", en donde debutó de una manera bastante curiosa, como luego se verá. Cosa curiosa, éste destacado periodista, narrador magnífico, ameno cronista, fué un estudiante malísimo.

Dicen que todo genio tiene algo de loco; a lo mejor, haciendo un cambio, se podría decir que todo vagabundo tiene algo de periodista. Tristán fué un mal estudiante, que gustaba salirse de la escuela a horas de clase y caminar, caminar sin rumbo fijo, al azar, pero con una idea: Ver, con sus propios ojos donde estaba el fin del mundo. Por supuesto, como la escuela le fastidiaba, y como

(Pasa a la pág. TRES).

## NUEVAS NORMAS PARA LA EDUCACION DE LOS NIÑOS

Por O. S. BURKHOLDER.

Pocos niños saben distinguir el bien del mal. Necesitan que se les oriente y se les enseñe a determinar por qué el bien es el bien y el mal es el mal.

Hay una pregunta fácil que muchos emplean para enseñar al niño a juzgar su propia conducta: "¿Mi acción me causa daño o perjudica a otra persona, o destruye algún objeto?" Si el niño puede responder verdaderamente que no, su conducta es razonablemente buena.

Para ayudarlo a portarse bien, se necesita firmeza y un buen ejemplo. Si descubre una mentira, por inocente que sea, de sus padres, o si oye que alardean de haber violado, pongámos por caso, los reglamentos relativos a la velocidad, es probable que ese ejemplo dé al traste con los resultados obtenidos tras varios años de esfuerzos para inculcarle normas de honradez.

Antes de reprender a un niño, es preciso considerar varios factores.

siguientes:  
¿Habrà de crear una reacción saludable? ¿Determinará un deseo de inhibición? ¿Le servirá de escarmiento?

Hay que tener presente que la disciplina debe justificarse, no sólo en la mente del adulto sino también en la del niño.

Para dar a éste una educación eficaz, es preciso inculcarle el dominio de sí mismo. Sabe perfectamente que necesita dirección y vigilancia. Sentirá poco respeto por sus padres y los considerará débiles, si no le enseñan a dominarse. Una firme vigilancia es absolutamente indispensable y elimina, en el futuro, muchos motivos de preocupación.

Los niños se portan mal porque no los vemos, orientamos y educamos en la debida forma. Para modificar la conducta del niño, lo mejor es recurrir, no a la violencia, sino a la psicología y al sentido común.

(Pasa a la pág. DOS)



# MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: Altos de "La Magnolia" — Apartado '89

San José, Costa Rica

ARISTIDES ODIÓ, GERENTE

SUSCRICION MENSUAL @ 1.00

Semanario dedicado al mayor engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Publicado por

EMPRESA EDITORA MUJER Y HOGAR, S. A.

## PROGRAMA DE PUERICULTURA

Por DOLORES MARTINEZ

Organización de los servicios prenatales. Datos Médicos generales para seguir una historia prenatal. Signos del embarazo. Diagnóstico biológico del embarazo. Reacción de Alheim Nondek, técnica. Duración de la preñez.

ORGANIZACION DE LOS SERVICIOS PRENATALES:

Uno de los elementos que más ayuda a la buena salud del niño y su defensa son los servicios prenatales que vigilan a la madre, es decir, la higiene de la madre encinta. Consejos, alimentación, vestidos, trabajos, costumbres deben ser indicados a la futura madre. Los servicios prenatales deben ser dirigidos por un médico y una

NUEVAS NORMAS.

En cierta ocasión me hospedé en casa de una señora cuyo hijo, un muchacho de cinco años, no sabía aún vestirse. En la mañana, cuando entró al comedor, a la hora del desayuno, la madre a pesar de que era una mujer inteligente y culta, le dijo: "Hijo mío, ¿en qué facha andas! Creo que nunca aprenderás a vestirse: siempre necesitarás que te ayude tu madre".

En esta reprimenda, había desaliento y pensamientos negativos; se enseñaba al niño a contar con su madre. En vez de eso, ésta hubiera podido decirle: "Hijo mío, ¡qué bien vestido estás! Ya no necesitas que te ayude tu madre". En esta observación, había aliento para el niño, un pensamiento creador y una sugerencia de independencia; todo lo cual constituye la enseñanza más fecunda.

Hay que tener presentes la excesiva sensibilidad y la excepcional inteligencia del niño. Mucho pueden aprender de él los adultos. Nos perdonará nuestros errores, por abundantes y variados que sean, pero no olvidará una injusticia. Así pues, hay que explicarle siempre por qué debe hacer o no hacer tal cosa. No basta decirle: "No hagas eso". Esas palabras no tienen significado alguno para un niño. Pero si le exponemos claramente, siempre que sea posible, los motivos por los cuales no debe hacer algo es de esperarse que la reprimenda tendrá buenos resultados. La razón domina en la mente infantil; prueba de ello es su incansable curiosidad. Es preciso contestar a todas sus preguntas, por tontas y frívolas que parezcan.

En verdad hay muchas reprimendas durante el período del desarrollo de un niño normal. La Naturaleza alienta esa benéfica exuberancia juvenil cuyo objeto es desarrollar los músculos, las células, las glándulas y los huesos, que tienen una apremiante necesidad de expansión.

Una vez, un hombre preguntó a un muchacho qué sentimientos experimentaba en su 13º aniversario.

## OIGA

Ud. un buen consejo, tector, y principio a tomar pronto las Pastillas del Dr. Becker para los riñones, reumatismo y desarreglos de la vejiga. No se arrepentirá Ud. de seguir este buen consejo. Mediante un pequeño desembolso mejorará su salud, funcionarán sus riñones como antes, libre ya de impurezas y venenos. Hará Ud. aguas en forma natural, sin ardor, sin irritación, en cantidad normal y sin tener que levantarse durante la noche. OIGA nuestro consejo y principio a tomar las pastillas del Dr. Becker, de eficacia más que probada. Sus años de continuo éxito son su mejor garantía. Por algo es que su fama aumenta de día en día. Comprélas en su botica. Le damos este buen consejo seguros de que nos

## OIGA

enfermera especializados en obstetricia. En una oficina adecuada para exámenes, debe sometrse a un examen médico la mujer embarazada para que éste indique si puede dar a luz normalmente para tratar de evitar defectos o anomalías en caso de presentarse. Los exámenes que requiere una mujer embarazada son los siguientes: Al principio del embarazo cada mes, después cada quince días y más tarde cada ocho días. Debe tenerse especial atención en la orina pues cuando hay albúmina preséntanse inicios de grandes trastornos que pueden tener fatales consecuencias. Si la mujer no puede presentarse a las clínicas es la enfermera visitadora la encargada de dar instrucciones en casa de la mujer embarazada.

(Viene de la pág. PRIMERA)

El muchacho respondió: "Es algo terrible. Nadie me comprende; ni yo mismo". Este niño resumió muy bien las perplexidades de la pubertad, comunes a todos los niños.

No hay que abusar de las medidas disciplinarias. Rara vez se debería reprimir; pero cuando no se pueda evitar, hay que hacerlo con discreción, justicia, firmeza y precisión. La reprimenda debería proponerse corregir sólo faltas graves y aplicarse a una situación definida, sin tardanza: nada menos acertado que las amenazas no cumplidas de castigo, y aún los castigos demorados.

Con frecuencia, las madres solicitan un consejo respecto al método que deberían emplear para que sus hijos las obedezcan. Lo esencial es exigir cosas lógicas y razonables al niño. Es preciso que éste aprenda a obedecer, a sabiendas de que es lo que más le conviene y no para satisfacer un capricho de las personas mayores o para complacerlas. Asimismo, más vale enseñar al niño una sola cosa cada vez. Habrá que razonar con él y explicarle por qué debe obedecer; y hacerle comprender que la desobediencia causa perjuicio no sólo a las personas que le rodean, sino también a él mismo.

A veces, el niño pondrá en tela de juicio la autoridad de sus padres. En tal caso será preciso explicarle las ventajas de la colaboración y de la organización de la cual forman par

# Mujeres Famosas de la Independencia Americana

(Viene de la pág. PRIMERA)

pero recortaba las letras de los impresos que le llegaban y pegándolas unas al lado de otras, con ellas daba avisos oportunos a los conspiradores, ya que su posición le permitía conocer todo cuanto se tramaba en contra de la libertad.

Habiendo señalado Hidalgo la fecha del levantamiento para octubre de 1810, hubo una de'ación; en cuanto doña Josefa supo que habían sido descubiertos, no obstante que su marido la dejó encerrada en la casa en la noche del 13 de septiembre, por

medio de golpes dados sobre el piso de su dormitorio dió la señal convenida a fin de que el alcalde de la cárcel avisara a Allende lo que ocurría. El oportuno aviso surtió efecto e Hidalgo apresuró a proclamar la independencia de México en la madrugada del 16, en el pueblo de Dolores. La Corregidora y su esposo fueron reducidos a prisión. Poco después ella fué trasladada a la capital, en donde se la internó en el convento de Santa Teresa. Mirando a la numerosa tropa que la conducía exclamó: "Tantos soldados para custodiar a una pobre mujer; pero yo con mi sangre les formaré un patrimonio a mis hijos."

Temporalmente libre, pues se hallaba en estado grávido fué de nuevo internada en un convento por espacio de tres años. Al proclamarse emperador Iturbide su esposa pidió a doña Josefa que fuese dama de honor suya, mas ella respondió que quien era reina en su casa no podía ser dama de honor de otra reina. Más tarde reprochó ásperamente a Guadalupe Victoria el saqueo de los capitalistas españoles, diciendo que "si ella había procurado la independencia jamás aplaudiría lo que fuese contra el deber, aun cuando se tratase de los que habían contrariado la revolución y sacrificado a sus caudillos." Víctima de una pleuresía, falleció en México en 1829.

LEONA VICARIO  
(1789-1842)

Esta valerosa mujer a quien tanto debe la causa de la independencia de su patria nació en la ciudad de México en abril de 1789. Perdió a sus padres siendo muy niña y quedó a cargo de un tío, realista recalcitrante. Pero las ideas de la joven eran por completo diferentes de las de su tutor y con entusiasmo abrazó las ideas libertarias que se tallaron en 1810, y de las que participaba su novio, don Andrés Quintana Roo. Desde la capital de la Nueva España enviaba noticias a los campos de los insurgentes y las recibía al mismo tiempo, aprovechándolas por su medio los diarios patriotas, por lo que con toda justicia puede considerarse a doña Leona como la primera mexicana periodista y corresponsal de guerra. Ella fué quien dió la noticia en México de que los insurgentes acuñaban moneda propia. Gastó ingentes sumas y sacrificó sus joyas y cuanto poseía por el triunfo de la causa que había abrazado. Denunciada como conspiradora, fué internada en un convento de Belén de las Mochas, de donde la hicieron fugar algunos de sus correligionarios, disfrazándola de negra y cabalgando sobre un asno que llevaba cueros de pulque, para evitar que fuese reco-

nocida. Refugiada en Oaxaca, cerca de Morelos, doña Leona siguió por entonces las vicisitudes de los revolucionarios, llevando la vida errante que el Congreso de entonces se veía forzado a llevar. En el campo de Morelos había encontrado a Quintana Roo, con el que se casó. Fué forzada a vivir en las cuevas para no ser hallada, y en una de ellas le nació una hija. Por fin fué sorprendida junto con su esposo, en 1818, en una cueva de la sierra de Tlataya, consumada la independencia, el Congreso le rindió honores y le concedió las recompensas que sus servicios merecían. Doña Leona se consagró luego a intensas actividades intelectuales. Su cultura, sorprendente para la época, añade a su figura un particular interés. A menudo colaboró en periódicos, secundando las campañas de su ilustre esposo. Falleció el 24 de agosto de 1842.

MANUELA SAENZ  
(1800?— )

Esta mujer, a quien por su devoción a Bolívar sus contemporáneos llamaron "La Libertadora", nació en Quito probablemente en 1800. Se educó en un convento, aunque más tarde fué libre pensadora. En 1817 contrajo matrimonio con el médico inglés Jaime Thorne, mas a poco se deshizo el matrimonio y al entrar en Quito el Libertador, en 1822, quedó prendado de su talento y belleza. De carácter fogoso, se entregó en cuerpo y alma a la causa que defendía su amante y con ocasión de un motín que por entonces estalló en su ciudad natal, llevando lanza en ristre encabezó Manuela al batallón de caballería que lo sofocó. No obstante la afición de Bolívar por las damas, Manuela conservó sobre él un gran imperio y más de una vez lo

## CANAS

Para teñirlas, prepare en su misma casa (o que se le prepare en boticario) esta tintura fácil y barata: un cuarto litro de agua, una cucharada de glicerina, una caja Compuesto de Barbo y 2 cucharadas de Bay Rum (o Agua de Colonia) Barata y fácil de usar esta tintura según se indica en la caja del Compuesto de Barbo. De venta en todas las boticas.

## PARA EL AMA DE CASA

Para conservar frescos los huevos por mucho tiempo se les envuelve en una tenue capa de silicato de soda.

Para conocer la edad de un pato o de un ganso, hay que tener en cuenta que los jóvenes tienen picos claros y blandos, y los viejos, picos de un color amarillo rojizo tirando a café.

re los miembros de la familia, y en la que, como en cualquiera otra, tiene que haber un jefe. En la organización especial de la familia, los jefes son los padres.

Si éstos logran infundir amor, respeto y sentimientos de honor en el alma del niño, la obediencia vendrá por añadidura, sin esfuerzo. Nos agrada obedecer a las personas que amamos. El objeto supremo de la disciplina consiste en adiestrar al niño para que actúe espontáneamente con acierto, en el momento oportuno, no por temor, al castigo, sino por amor al deber.

El castigo en particular cuando es físico, casi nunca mejora la conducta. Aun cuando lo consigue, el efecto sue' ser pasajero y es consecuencia del miedo. El niño que recibe esa clase de educación, tendrá siempre una situación desventajosa en la vida y no se hallará preparado para resolver por sí solo situaciones difíciles.

Un niño a quien se corrige únicamente por medio de castigos, podrá afrontar un breve dolor físico si a cambio de éste puede satisfacer su deseo de portarse mal. Aun se atreverá a cometer una falta grave, si cree que le proporcionará una satisfacción superior a la molestia del castigo físico.

Conviene que los padres tengan una vida ejemplar. El ambiente y el ejemplo son factores importantísimos en la educación del niño. No hay mayor privilegio ni responsabilidad más grave que la paternidad. Todos los padres podrían adoptar como norma, en la educación de sus hijos, el siguiente precepto de la Biblia: "Educa al niño para que siga el buen camino; y luego seguid vosotros ese mismo camino".

Se disuelve... se aplica con agua y, sin embargo, es lavable...



# PABCO Velduro

Moderna PINTURA en PASTA

Y es económica... muy bellos colores... Seca muy pronto



# ALMACEN KOBERG



REVELACIONES DE UN SOLITARIO

Y EL ALMA ¿QUE?

Escribe LORENZO VIVES

Insistiendo en aquéllo de la falta de idealidad en la vida actual, vale afirmar que, la ciencia, de tanto blasonar de materialista, ha acabado por fabricar un tipo de hombre sin alma. Así comprendemos las intenciones humanas tan malas.

Los materialistas al estilo del topo que no puede creer en los relieves por falta de luz, y si sólo en las sombras, deben serlo porque de tanto negar al alma, ésta les ha dejado. Y, son estos hombres sin alma que fabrican armamentos para asesinar a escolares; que idean un "espacio vital"; una minoría racial para excusar una invasión; una música sin armonía; una pintura sin belleza; una poesía sin emoción; una conducta sin moral y a caos en la vida de los individuos y los hombres.

Porque hasta ahora los revolucionarios son de una índole distinta a la de antes. Ahora se apaciguan con unos cupones negociables y con un talonario de cheques. Sí, estamos de acuerdo. El alma nos ha abandonado, y la delicadeza, el sentimiento, el buen gusto, el honor se los ha llevado el diablo. Ahora vivimos las creaciones de una mecánica intransigente, y los resultados de una economía que de tanto dirigirla la han precipitado al fondo de un barranco. Hasta el lenguaje se resiente de tal estado de cosas. "Valores morales", "reacciones psicológicas", "reflejos", "procesos vitales", "válvula de seguridad" "ultra y super"... son términos de una nueva fraseología.

El estómago he tomado su sitio al corazón, y el cerebro, ya no es el centro emisor de pensamientos, sino el órgano secretor de ideas.... La misma libertad se ha hecho una palabra sin sentido, como fe, caridad bondad. Hoy los pueblos luchan por la libertad, y aún subsisten muchos hombres viendo a sus patrias sometidas a la esclavitud. Los indostánicos, los birmanos, los malayos y demás, tienen la palabra.

Realmente, vale la pena que de esta lucha salga un "nuevo orden" distinto de este viejo: porque, tantas vidas jóvenes inmoladas inútilmente, que tragedia... Y lo malo es que parece que las cosas no se encaminan para llevarnos a un estado de paz, pues depende del bienestar de todos, y ve que habrá muchos descontentos. Hasta aquella bendita "Carta del Atlántico" hija de la buena voluntad de América parece que está, ya, en peligro.

precisamente por querer hacer pesar más los aspectos económicos que los morales. Por lo que se ve, el STATUS de antes del 39 quiere ser mantenido por alguien, y esto no puede ser. Es hora de ajustar la realidad a la historia, y son varios los que o no saben de esta materia o quieren ignorarla. Conviene que América, este continente sin ambiciones imperialistas, esté alerta, para que haga oír su voz en el momento de estructurar la paz, para que ésta lo sea de verdad y no el preludio de otra guerra más sangrienta. No sólo hay geopolíticos en Alemania; el profesor Spykman se empeña en hacer pensar a los yanquis como los alemanes, y ello es un peligro, para la tradición de los Estados Unidos— me refiero a los Estados Unidos de Washington y Lincoln— y para la seguridad del mundo. Creo que América haría muy bien en no hacer mucho caso de Europa, pues ella tampoco lo tuvo en cuenta cuando era el momento oportuno.

Y Europa, mientras no cambie el enfoque de sus fines, será siempre un hervidero de discordias portadoras de conflagraciones como la de ahora. Es tiempo de hablarle duramente, pese a todos los delirios imperialistas que allí persisten. Creo que ha llegado la hora de emancipación de los pueblos, revisando procedimientos de dominio muy criticables... Que ningún pueblo dominador esté exento de pecado!

El plan de Culbertson no curaría nada, porque entraña mala fe, y precisamente para el logro de la paz lo que hace falta es fe, fe en uno mismo y en los demás. Si continúa existiendo el temor al vecino, no puede haber, de ninguna manera, tranquilidad en el mundo. Es una mala señal que Wallace deje el lugar de responsabilidad ahora, pues él era prenda de comprensión y creo que representaba a la opinión sensata estadounidense.

Sí, conviene que recuerden todos que "no se puede escapar a la Historia", y que, tanto en lo moral como en lo físico, toda acción tiene su reacción. Los "catorce puntos" de Wilson estaban saturados de buena voluntad y de sentido humano, y no fueron oídos. El Presidente Roosevelt, que algunas veces ha repetido frases de Lincoln, debe pensar en el comportamiento de Europa una vez las hostilidades cesaron. Ahora, el recuerdo de aquella conducta podría servir de mucho, sobre todo para no poner su PLACET a ningún arreglo que vaya en perjuicio de la libertad de todos los pueblos y de todos los individuos. El sacrificio de los Estados Unidos es magnífico: Dios quiera que no sea inútil, que por la mala fe de algunos, otro día este país tenga que mandar otra vez a la muerte a millones de sus jóvenes.

La mecánica ha separado al hombre de su alma, y precisamente ahora es cuando más falta hace que el espíritu ocupé, de nuevo, su lugar, aunque sea por un tiempo corto, si es que la señora ciencia se empeña en continuar con la materialización de la vida, que por mí, lo que desearía es que volviera a ocupar su puesto de preeminencia para que nuestra existencia ganara en dignidad y en bondad.

Hacienda SAN LORENZO Setiembre de 1944

SE PIDE A MUJER (Viene de la pág. PRIMERA).

den, Mi idea es una idea que tiende a favorecer la niñez, tan abandonada hoy día, a pesar de todo, pues las madres cada día se preocupan menos de sus hijos. La Biblioteca Infantil es ya una necesidad, y gracias a ella se empezará, desde la más tierna infancia, a inculcar buenas ideas y buenos sentimientos a nuestros niños. Pero todo comienzo es difícil, y por eso les pido que desde las columnas de "Mujer y Hogar" traten de interesar a los que nos pueden ayudar, para que muy pronto, y con un casi insignificante desembolso para el Estado, la Biblioteca Infantil Blanca Nieves de la ciudadela Calderón Muñoz, sea una hermosa realidad.

LASCASADA'S

dependen de VAG-OL para evitar sorpresas. VAG-OL es una crema antiséptica y germicida eficaz en la higiene íntima del matrimonio. Uso interno. Cada tubo con su aplicador instantáneo. VAG-OL contribuye a la paz y tranquilidad de todo matrimonio. Pídale en farmacias.



ELLOS LA SEGUIAN CON LA MIRADA

Todos los caballeros en la fiesta habían quedado encantados del color admirable —mejillas iluminadas con un color que parece natural y hechicero. Y todo porque ella había adquirido el secreto del colorite "duo-tone" de PRINCESS PAT. Haga usted un ensayo ante el espejo. Parecerá increíble que sea colorite, pero lo es, —más es un colorite mágico.

Reg. No. 1626 T.-D.S.P. Prop. No. 18001 COSTA RICAN TRADING HOUSE INC. Distribuidores Exclusivos Ap. 1710 San José. Tel. 2805

GUILLERMO TRISTAN...

(Viene de la pág. PRIMERA).

las caminatas no le dejaban tiempo para estudiar, tardó nada menos que doce años para completar su instrucción primaria.

—Me pasaban de grado por pura complacencia o quizá por aburrimiento de verme sentado año tras año en el mismo pupitre.

A pesar de esto, Guillermo Tristán, contra todo lo que pudieron profetizarle las personas mayores, se ha destacado ampliamente, y su nombre llena un sitio de orgullo en nuestras letras.

SE DEDICABA A CONOCER LA CIUDAD

—Cada niño—continúa el cronista—tiene su manera de ser, y hay que saber encauzarlo. Eso es todo lo que necesita. El niño es como un libro, cuyas hojas no sabemos qué dicen, puesto que no las hemos leído, y puede que nos reserven maravillosas sorpresas. Yo era, les repito, un perfecto vagabundo, que me dedicaba a conocer los alrededores de la ciudad; conocía a la perfección todas las pozas, todas las sembraderas, sabía dónde estaban las mejores naranjas, las mejores murallas, dónde habían buenos guineos maduros. Andaba siempre por los Anonos, por Chile de Perro, El Cigarro, lo que ahora es el Barrio de Amón, y lo que se llama ahora Barrio Lahamann... Era el capitán de pandilla de toda ja muchachada, y de este grupo salió un club que se llamó de la Estrella, y que luego fué La Libertad, el prestigioso centro deportivo que tantas glorias ha dado al deporte nacional.

POR QUE SE DEDICO AL PERIODISMO

Nos va contando el señor Tristán, en amena charla, su iniciación en el periodismo: —Yo nunca pensé en ser periodista, ni en escribir, puesto que no lo sabía, ni tenía ninguna preparación intelectual. Salí de sexto grado y me orienté en el trabajo. Quise ser agricultor, y empecé a trabajar con un señor Anderson, en un terreno que

MUJERES FAMOSAS...

(Viene de la pág. DOS)

ejerció para salvar las vidas de algunos que estaban condenados a muerte. Al lado de su amante anduvo en todas las campañas que llevó a cabo hasta consumar la independencia de América, y en el Perú se le guardaban las mismas atenciones que se habrían tributado a la legítima esposa de Libertador. En 1827, al sublevarse en Lima las tropas colombianas contra la Constitución Vitalicia promulgada por Bolívar, ella repitió la hazaña de Quito, y disfrazada de hombre entró en los cuarteles tratando inútilmente esta vez de sofocar la rebelión. Pero su más bello papel lo representó más tarde, en Bogotá, cuando los enemigos del Libertador asaltaron la residencia en donde ambos se hallaban: espada en

mano, detuvo a los asaltantes mientras él se descolgaba por un balcón y se ponía a salvo. Pero no estuvo a su lado en el momento de su muerte. Años más tarde, por 1856, Manuelita vivía en Paita, en el Perú, cuyo clima cálido parecía mejorar la parálisis que la agobiaba. Allí la visitaban los viajeros de los barcos que hacían escala, y según testimonio de algunos "tenía la majestad de una reina sobre su trono."

Advertisement for Garage Herran featuring phone numbers 3455 and 4581, and text: 'Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el GARAGE HERRAN Magníficos carros y servicio rápido Para seguridad y confort, llame al GARAGE HERRAN'

ANIVERSARIO MATRIMONIAL



SEÑORA ETHEL SOLORZANO DE TREJOS

Un año más de vida matrimonial celebrarán el domingo próximo el caballero don Fernando Trejos y doña Ethel Solorzano a quienes anticipamos nuestro atento saludo, y nuestros votos porque siempre sean muy felices.

TELECTUALES

—Toda esa vagabundería, tan castigada, y toda esa curiosidad insaciable, era como una especie de aprendizaje, una preparación para lo que yo llegaría a ser en el futuro. Poco a poco me hice amigo de todo el grupo de intelectuales que formaban tertulia en "El Noticiero", y un día uno de ellos me dijo: "Hoy es la boda de la señorita Julia Aragón con Mr. Godrich; váyase a la casa y traiga los datos de los padrinos, etc." Yo hice el mandado muy ufano, y regresé con los apuntes del caso. "Ahora—me dijeron—haga la nota". Medio asustado, tomé el lápiz—no había en toques máquinas de escribir en nuestros periódicos. Empecé, pues, a escribir mi primer artículo. Pero no pude con semejante trabajo; para mí aquello fué peor que cualquier tormento de la inquisición... A cada rato iban a preguntarme por la nota pero yo no pasaba de los primeros renglones. Por fin después de mucho batallar entregué mi artículo con gesto triunfal. Pero usted ha escrito eso?—me preguntaron. —Cómo es posible que usted hermano de un profesor, haga ésto? Aquí no hay ni siquiera ortografía!" Tales fueron los "elogios" que merecí mi primer crónica. También me dijeron

que yo servía únicamente para bañador de calles, pero que jamás sería periodista, me picaron el amor propio, y de repente me puse a estudiar en firme. El grupo de intelectuales de "El Noticiero", en el que estaban Alejandro Alvarado Quirós, Eduardo Casalmiglia, y tantos más, me ayudaron; fueron mis verdaderos maestros. Y lo que no lograron los maestros con su rigor, y los familiares con el chillido, lo hicieron los redactores de "El Noticiero", primero como circulador y cobrador, a la vez que hacía gacetas sociales. Fui así el primero en publicar notas sociales en la prensa. Y así, poco a poco, me di a conocer como cronista social, y la sociedad me consagró, en vez de consagrarme yo a la sociedad.

CURIOSAS ANECDOTAS

Luego el señor Tristán nos cuenta algunas curiosas anécdotas y sus principios como organizador de todos los actos sociales de más relieve en nuestro mundo aristocrático: —La primera boda que yo organicé fué en el año 1903; se trataba del matrimonio de Gonzalo Gutiérrez con la señorita Lela Cañas; me encargué de todo lo relativo a la ceremonia, hasta de poner en orden los

JOVEN SEÑORA

Su pequeño hijo puede llegar a ser un

PROFESIONAL DE GRAN PRESTIGIO

si cuando llegue el momento oportuno ingresa a la Universidad, o puede continuar sus estudios en el extranjero. Hoy día no se necesita tener capital para costear la carrera universitaria de los hijos. La póliza dotal de educación es el mejor plan para resolver el serio problema con que tiene que enfrentarse todo padre o jefe de familia. Este se asegura por una cantidad que el niño cobrará cuando más necesita de apoyo económico. La edad del niño puede ser desde el nacimiento hasta los diecinueve años, y aunque su padre fallezca y no se paguen más primas anuales, el Banco pagará la suma asegurada íntegramente, al joven beneficiario al cumplirse el plazo estipulado en la póliza. Si el niño muriera prematuramente, el Banco devolverá las primas pagadas por el padre, o el seguro puede continuar en beneficio del que paga las primas, o también, puede traspasarse a otro de los hijos. Pida folleto descriptivo, sin ningún compromiso, al Departamento de Vida.

Banco Nacional de Seguros Fundado en 1924





SEÑORA CATA SA UMA DE CRUZ

Su segundo año de casados celebrarán el lunes entrante los jóvenes esposos don Bernardo Cruz y doña Cata Sauma de Cruz. Para ellos, tiene

MUJER Y HOGAR un saludo muy cordial, deseándoles a la vez, toda suerte de dichas.

Ha regresado a la capital procedente de Palmar, nuestro dilecto amigo don Otto Strunz Rodríguez. Viene el amigo Strunz, de pasar los días de fiestas patrias en compañía de sus hermanos don Franz Eduarte y su encantadora señora doña Margarita Strunz de Eduarte. MUJER Y HOGAR le envía su saludo muy cariñoso.

En medio del regocijo de todos sus familiares y amistades ha celebrado la festividad de su santo, la distinguida y culta matrona doña Mercedes Roig de López. Que durante muchos años más, pueda celebrar su santo doña Mercedes, reinando siempre en el corazón de todos los que nos beneficiamos con su amistad y afecto son los mejores deseos de MUJER Y HOGAR.

Hemos tenido el gusto de saludar, a su regreso de su viaje de bodas a los jóvenes esposos don Manuel Isaac Alpizar Fernández a su simpática señora doña Ligia Vargas de Alpizar. La gentil pareja radicará definitivamente en San José.

CHARLAS FEMENINAS — Por GUARIA BLANCA PROCURE ESTAR LINDA DESDE LA MAÑANA

Hay que cuidar la visión que el marido tendrá de su esposa antes de salir en dirección de su trabajo, desde el primer día de casados. Es preciso no dejarle la impresión de una mujer negligente y poco cuidada de sí misma. Naturalmente, una mujer no puede estar, ya al levantarse, completamente arreglada como para el resto del día. Es muy lógico que ella no se peine esmeradamente, ni se maquille antes de empezar las labores domésticas que deberá llevar a cabo más tarde.

Ante todo, los cabellos deben ser cepillados y peinados sencillamente, apenas sostenidos con horquillas o con una cinta. Luego, un ligerísimo maquillaje matinal: polvos, limpieza de cejas y pestañas con un cepillito y un ligero rubor en los labios. Ningún esposo gustará de que su mujer se siente ante él a la hora del desayuno con los ojos todavía señalados por el sueño. Para tener una mirada clara y las pupilas frescas desde el momento en que se sale de la cama, basta con darse una loción con una infusión de té muy cargado o simplemente con agua de rosas o agua de sal.

Se puede estar encantadora desde el momento en que se levanta. Es tan fácil, vistiendo un lindo salto de cama! Es preciso estar frescas y agradables desde el primer minuto del día. Un aspecto descuidado, los cabellos en desorden y pantuflas sin gracia no predisponen al optimismo ni

al buen humor, ni aumentan el amor. Un bonito salto de cama o negligée es fácil de hacer. Se pueden emplear telas livianas o suntuosas. Organdi con fondo de tafetán, crepón estampado, encaje (puede acondicionarse el de algún vestido de baile ya usado), etc. Un detalle importante que hay que cuidar son las zapatillas o pantuflas, se pueden encontrar algunas baratas que son encantadoras, y se debe procurar que su color haga juego con el negligée.

Así estará usted preciosa desde la mañana.

ESPIGAS DE ORO Aquellos que tienen por norma tratar de ganar general admiración muy pocas veces son capaces de ofrecer a nadie felicidad individual. MARGARITA, condesa de Blesington.

Hay palabras, que dichas al descuido, hieren el corazón con mucha más crueldad que un afilado puñal; hay palabras cuyas puntas emponzoñadas asesinan el corazón por el resto de toda una vida.

FREDERIKA BREMER.

Personales

Deicada de salud se encuentra la distinguida dama doña Mireya Castro de Castro O.

Que mejore cuanto antes son los mejores deseos de MUJER Y HOGAR.

Con profunda pena nos enteramos de que continúa muy enfermo el estimable caballero Lic. don Alberto Echandi Montero. Hacemos votos al cielo para que tan distinguido paciente, recobre pronto su salud.

El lunes pasado estuvo de gala con motivo de celebrar el mejor de sus días, la elegante y distinguida dama doña Amalia Volio de Jiménez. Es muy placentero para MUJER Y HOGAR enviarle su felicitación.

La gentil dama doña Ofelia Lara de Calvo celebró la llegada de un nuevo año de vida. MUJER Y HOGAR le envía sus congratulaciones.

Pasado mañana cumple años la distinguida dama doña Delfina Collado de Sáenz, de la sociedad de Cartago. Muy atentamente MUJER Y HOGAR le adelanta su enhorabuena.

Antier cumplió años la señora doña Leila Bolandi de Guardia, a quien nos es muy grato enviar nuestro saludo de felicitación.

Entre las distinguidas personalidades que han visitado la residencia del Lic. don Alberto Echandi Montero con motivo de su delicada enfermedad, se destaca en primera línea, la visita que le hiciera en estos días, el Excmo. Sr. Arzobispo Monseñor Sanabria, quien fué, acompañado del Sr. Vicario de la Arquidiócesis Monseñor Hidalgo. Breves momentos departieron los distinguidos visitantes con don Alberto.

Ayer festejó su aniversario la encantadora señorita Yolanda Roig, de la sociedad herediaan. La felicitamos cariñosamente.

La linda niñita Isabel Ortiz Martín hija única de estimable hogar del Lic. don Gonzalo Ortiz y su encantadora señora esposa doña Isabel Martín de Ortiz, celebrará el Domingo próximo su cumpleaños. Para ella, que es toda candor, alegría y bondad además de una magnífica estudiante del cuarto grado de la Escuela Perú, MUJER Y HOGAR se complace en enviarle un saludo muy especial.

Para Santa Ana, donde pasarán el fin de semana partirán don Ricardo Mangel Nane y su simpática señora doña Odilia de Mangel en compañía de sus tres niños Rose Mari,

NATALICIO



Señora DOÑA SOLEDAD PACHECO DE VOLIO

El lunes próximo celebrará la llegada de un año más de vida la señora Soledad Pacheco de Volio Guar-

dia. Le adelantamos nuestras congratulaciones.

ESPIGAS DE ORO

Aquellos que tienen por norma tratar de ganar general admiración muy pocas veces son capaces de ofrecer a nadie felicidad individual. MARGARITA, condesa de Blesington.

Hay palabras, que dichas al descuido, hieren el corazón con mucha más crueldad que un afilado puñal; hay palabras cuyas puntas emponzoñadas asesinan el corazón por el resto de toda una vida.

FREDERIKA BREMER.

CROMO

Eres bondad, en tu pupila se embebe en oscuro fondo, claridad radiosa, y como signo de virtud rebosa en el albor de lirios tu semblante "be-be".

Que en el mar borrascoso de la vida siempre brille tu iris de bonanza y que no llegues a ver oscurecida la estrella que irradia tu esperanza.

Rosa Corrales v. de Charvart'a

Siempre conviene saber la verdad, pero no siempre es prudente decirla a todo el mundo.

PALISSOT.

Es esfuerzo de las mujeres hacer subir nuestro tiraje.



SU ROSTRO ROSADO LO ENTUSIASMO

... ese suave, glorioso color del rostro— ¡qué convencido estaba él de que era natural! ... Más ella sabía que era colorate PRINCESS PAT. Sin embargo, ¿porqué decirlo? Todo es lícito en el amor. Usad Princess Pat: da a la tez un color tan admirable y sugestivo, que pasa divinamente como natural, y encanta, poetiza el romance.

Reg. No. 1626 T., D.S.P. Prop. No. 17880 COSTA RICAN TRADING HOUSE INC. Distribuidores Exclusivos Ap. 1710 San José. Tel. 2805

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA

Dirijase al Ingeniero RAFAEL E. ROIG

APARTADO 523

Teléfonos:

Oficina 5319 Habitación 3201

SAN JOSE

CUMPLEAÑOS



OLGA VIRGINIA CALDERON M.

Mañana celebrará su feliz cumpleaños esta simpática amiga de MUJER Y HOGAR; nosotros unimos nuestros votos de felicidades a los que

ha de recibir en su día, deseándole ventura y dichas en el sendero de su existencia.

Teodoro y José Enrique. Que disfruten de unos días muy felices son los mejores deseos de MUJER Y HOGAR.

El domingo celebrará el aniversario de su natalicio la simpática dama doña Finny v. de Leiva, para quien nos es grato adelantar nuestra manifestación de simpatía.

El Domingo próximo celebrará la llegada de un nuevo año de vida, la encantadora dama de la alta sociedad Cartaginesa, señorita Virginia Maroto Montejo. Y lo celebrará rodeada de todas las simpatías, que convergen hacia ella como mariposas a la luz; porque eso es Mi-

nina; luz de encanto, de dulzura y de bondad. Además de sus muchas cualidades Minina tiene todavía una más que no se adquiere, sino que se nace con ella; es una artista exquisita. La hemos oído recitar y hemos sentido al escucharla, un latido de emoción en el corazón; porque ella tiene el mágico don de poder dar vida y ternura, a la frase escrita. Su voz cálida y dulce vibra de entusiasmo, cuando nos hace sentir, lo que hemos leído acaso con indiferencia. Artista de veras, y damita toda gentiliza, Minina Maroto es gala de la sociedad Cartaginesa. Para ella tiene MUJER Y HOGAR su más cordial saludo, y hace votos por su felicidad.

MISA PONTIFICAL EN LA CATEDRAL METROPOLITANA POR LA ASOCIACION CORAL CARTAGINESA

El domingo primero de octubre se iniciará el mes del Santo Rosario con una misa Pontifical en la Catedral Metropolitana, a las 9 a. m.

La Asociación Coral Cartaginesa, compuesta de 61 voces cantará dicha misa, en la que tomarán parte las siguientes personas: Sopranos: Sra. María del Rosario de Campos, Sra. Ofelia B. de Ramírez, Sras. Luzmila Navarro, María Ester del Valle Ch., María Augusta Ramírez Córdoba, María Teresa Montoya, María Cecilia del Valle L., Esperanza Aguilar, María de los Angeles Rojas, Flor de María Monge, Blanca Nieves Loaiza, María Antonieta Masís, Claudia Cruz, Helia Alfaro, Tenores: Srs. Marco Aurelio Aguilar, Luis Barahona, Filiberto Segura. Manuel de Jesús Jiménez Madrigal, Carlos María Segura, Carlos Fernández, Dagoberto Loria Cordero, Juan Luis Sánchez. Bajos: Sres. Francisco del Valle, Frank del Valle, Carlos

Luis Orozco Coto, Juan Rafael Arriola, Luis Guillermo Trejos, Rafael Bolaños, Mario Alfaro, Carlos Soto V., Manuel Antonio Soto V., Edwin Leandro, Gonzalo Navarro, Jaime Fernández, Fulvio Guzmán. Contraltos: Sras. Digna Ramírez, Amanda del Valle Ch., Nora Guzmán, Amparo Martínez, Zoila Ramírez, Helia Garro, Myriam Molina Julieta María González, Georgina María González, María Cecilia González, María de los Angeles Valle L., Nelsy Monge Garro, Hilda Montoya, Rosa Virginia Araya, Olga María Navarro, Teresa Céspedes, Julia María Marrochi Morales, Jaime del Valle L., Claudio del Valle L., Carlos Valverde, Isaías Molina, María Cecilia Hernández; Baritonos: Señores: José Rafael Hernández, Diego Agustín González, Rafael Alberto Quirós, Luis Odio, Humberto Montealegre.

Advertisement for MALAVASI y CIA. featuring coffee beans and the text 'CAFÉ MALAVASI TRES ROSAS COSTARRICA DELICIOSO'. Includes contact information: 'Vendido en San José MALAVASI y CIA. Teléfono 5879 - Apartado 1961. Al comprar su Café EXIJA SIEMPRE ESTA MARCA'.

Advertisement for FOSFOROS DE SEGURIDAD AGUILA featuring an eagle logo and the text 'PAT. N.º 519 MARCA REG. FOSFOROS DE SEGURIDAD AGUILA'.



ETIQUETA SOCIAL

Sección a cargo de doña Sol

LA ELEGANCIA DE LOS MODALES

Muchas veces hemos visto cómo unos modales bruscos y sin armonía echan a perder la cara más linda y la silueta más exquisita. Nunca se cansarán los que de eso saben, de recomendar a las mujeres que vigilen sus gestos, porque un gesto gracioso, elegante, gentil, es el mejor complemento de la belleza, cuando la mujer es bella, y el sustitutivo de la belleza cuando la mujer carece de ella. No es que estemos abogando por los modales afectados. Una cosa es afectación y otra refinamiento. La primera es ridícula, mientras que lo segundo atrae la admiración. Muchas veces se confunden las buenas maneras con la afectación; algunas mujeres creen que coger un cubierto o un vaso poniendo los dedos como patas de araña, es el colmo del buen gusto, y se equivocan. El buen gusto y la elegancia van del brazo de la sencillez, pero de una sencillez exquisita, mente encantadora.

haber algo más armonioso que el movimiento del cuerpo al bajar, ondulando, no brincando; una escalera. El cine también nos demuestra claramente el buen resultado que se obtiene ensayando los pasos y los gestos. Y debiéramos tener cuidado también en aprender a manejar un vestido largo sin que se nos entrede en los pies, y en aguantarnos las ganas de pasarnos las manos por el peinado a cada rato, y de evitar los gestos de cansancio aunque estemos como muertas; sentémonos siempre erectas, con el busto levantado y el estómago en su lugar, sin echarlo hacia afuera. Esto mismo debemos tener en cuenta al estar de pie. Claro que es muy cómodo dejar caer el cuerpo a la buena de Dios, pero el esfuerzo vale la pena cuando veamos los resultados. A fuerza de un poco de ensayo y de un mucho de auto-observación y auto-crítica, lograremos la perfección en nuestros gestos y movimientos. Y esta perfección será nuestro mejor blasón de elegancia, y no lo perdemos, como la belleza con la edad. Esa será la belleza de nuestra vejez.



SEÑORITA ROSITA JAIKEL

Pasado mañana estará de gala, con motivo de celebrar su día de días, la linda y gentil damita Rosita Jaikel, elegta, merecidamente. Reina de la Colonia Libanesa hace po-

cos meses. Para la encantadora reina tiene MUJER Y HOGAR un cariñoso saludo, y hace votos por su felicidad.

CONFESION DE UN ESPOSO

El apesadumbrado marido le confesó a un amigo: —Mi mujer, que antes me quiso hasta el delirio, mira a otro hombre con amor y esto me llena de vergüenza. —Bah! contestó el amigo—La culpa de tu mujer no puede caer sobre tí. El marido no se dio por satisfecho y repitió a otro amigo la causa de su amargura. —Alabo tu perspicacia—dijo éste que te permite evitar el deshonor. ¡Abandonala, puesto que aún estás a tiempo! ¡Quédate solo y con tu dignidad! Pero tampoco esta vez quedó el marido libre de su carga y a un tercer amigo le confió su secreto. El cual después de oírlo permaneció callado. —¿Nada me dices?— exclamó el afligido—¡Pésame haberte molestado! —Pienso repúsole—que hab'as

con gran verdad.— Aquel hombre que adoraba tu mujer cuando estabas novia es el que ella ama todavía, amará siempre, pero este hombre no eres tú... ¡Avergüenzate! ¡Avergüenzate! ¿Por qué has trocado su ternura en repulsión? ¡Avergüenzate! Tu mujer es la misma su alma estará de novia mientras viva; pero tú no has sabido retener más grande tesoro de la tierra; has estrujado, con tus groseras maneras, la más pura y más fragante de las flores: el amor de una mujer. Tienes sobrada razón para afligirte! ¡Esto es una vergüenza para tí! El marido se sintió libre de su carga; abrazó al amigo fiel, y al llegar a su casa, gritó desde a puerta:— ¡Viva mía! ¡Esposa mía! ¡Mira qué lindas rosas te traigo! ¡He venido corriendo para besarte más pronto.

CONSTANCIO C. VIGIL

LOS ESTAMPADOS ESTAN DE MODA PERO DEBE ESCOGER LOS QUE VENGAN BIEN A SU FIGURA

Por EPSIE KINARD. Exclusivo para MUJER Y HOGAR.

NUEVA YORK, Abril, 12 — ¿Quiere sacar el mayor partido posible de un traje de tela estampada? He aquí algunas indicaciones que hacen los expertos: Una muchacha tipo Juno parece más delgada con estampados de dibujos pequeños que alivian la impresión de estatura manteniendo en definido el perfil de la figura. Los fondos ligeros son los mejores. Utilice los estampados de gran tamaño —lo mismo los de fondo claro que los más atrevidos— si quiere aparecer más gruesa. Para parecer esbelta use una chaqueta sobre su vestido de mangas cortas como se ve arriba a la dere-

cha, cuando usted va de tiendas o su oficina. Las hombreras en el lado de la izquierda pueden servir como mangas para un traje de brige o para el té. Debe hacer juego entre los vestidos estampados y accesorios de estampado igual. Si no puede lograrlo, haga juego entre el color predominante en su estampado y repita y armonícelo con accesorios de color entero. Y para una fotografía, utilice líneas bien definidas del peinado, la boca sin sobrecargarla, y juego de los accesorios de guantes, zapatos y cartera.



SEÑORA DOÑA ISABEL VARGAS DE IGLESIAS

El domingo próximo celebra su cumpleaños la señora doña Isabel Vargas Facio de Iglesias, esposa del doctor don Miguel Iglesias Rodríguez, más distinción de la sociedad costarricense. Para ella tiene MUJER Y HOGAR su mejor saludo, y le desea mil felicidades en unión de los una de las damas más bellas y de suyo.

Consejos a una esposa novicia

Cuando por la mañana te acerques a su vera y lo encuentres dormido con el reloj-pulsera, una media en la cama, la otra media puesta, de par en par la boca, y un aliento que apesta, y en el pañuelo encuentres "la marca de la zorra", de un carmín detestable que con nada se borra.

Y al despertar conteste a tu interrogatorio, sin mirarte a la cara, que estaba en un velorio, o bien, que fué La Guaira para un asunto urgente y que al regresar tuvo un serio accidente...

Y esquive las preguntas, rehuya las disputas, y en vez del desayuno pida la sal de frutas; y tarátee mientras se viste y acomoda, un pedacito, el mismo, de la rumba de moda; y no se afeite— aunque tiene cara de entierro— porque está más nervioso que la cola de un perro...

Y al marcharse al trabajo, a hora ya tardía, te pida que le prestes plata para el tranvía, y a las once un auriga bajando de su coche pregunte dónde cobra las seis horas de anoche...

Cuando ocurra todo eso, si es que ya no ha ocurrido, no le formes escándalo a tu pobre marido; ese día procura ser con él complaciente, y reserva la escoba para el día siguiente.

Déjalo... Hígado y alma le darán mil tormentos por medio de las náuseas y los remordimientos; ese día piedad y limón necesita, pues lo que tiene adentro es la muerte chiquita

FRANCISCO PIMENTEL

EL REPORTER INDICRETO INVADE HOLLYWOOD ESPECIAL PARA MUJER Y HOGAR

HOLLYWOOD. — Saludos desde Hollywood, donde los dos mundos diversos, el de ayer y el presente, se reúnen para divertir al mundo del "mañana". "El País de las Hadas" de Alicia es insignificante comparado con este lugar. En esta ciudad, la esposa elegante de un noble del siglo XVII tiene por vecina a una empleada picaresca, que trabaja como soldadora, en un astillero. Los encargados de la guardarrapia se vuelven de todos colores al tener que hacer tantos cambios entre el presente y el pasado. De repente, solicitan un estilete para una señora del período de Carlos II de Inglaterra seguido de una orden de naranjas, o un maletín equipado para la Cruz Roja, o un vestido exagerado, de los días en pos del oro, con cuadrillos del tamaño de un sello de correo.

sencia las glorias de la Antigua Roma, el horror de los Japoneses que invaden a Java, y, a veces, la comedia apócrifa de la época picaresca del siglo XIX. El repórter indiscreto hizo este recorrido, y regresó con la prueba de la gran miscelánea.

Hoy fué un día interesante, durante la primera visita que este repórter hizo. Había en el "set", el director FRANK BORZAGE, BARBARA BRITTON y RAY MILLAND, que estaban recobrando sus fuerzas cuando la cámara los sorprendió entre los intervalos de las escenas de "Till We Meet Again", la historia de un aviador Norteamericano, que se escapa de Francia con la ayuda de los conspiradores. Bárbara estaba muy contenta. Le prome-

Los hombres del maquillaje de Hollywood tienen que estar bien al corriente de los peinados; desde 1776 a los "pompadours" de hoy. Productores, directores, escritores, actores y todos los que están relacionados con películas, trabajan en un mundo, que parece contradecir el calendario. En una caminata de una hora, por el Estudio de la Paramount, uno pre-



3 cucharadas diarias durante los 15 días anteriores a la época crítica (regla) propia de su sexo, la harán a usted sentirse diferente. — ¡Pruébelo! Lo consigue en la FARMACIA REVELO, BOTICA DEL PACIFICO, FARMACIA QUIROS, BOTICA ISABEL



Señorita ESNEDA VENEGAS M.

Encantadora damita de la sociedad de Escazú, co-organizadora de la fiesta patronal.

El viernes 29 Escazú celebrará su día patronal con un baile social en el salón del Centro Cultural que, a juzgar por el entusiasmo que reina, estará muy concurrido.

Las siguientes damas han sido nombradas recibidoras: Sras. Otilia de Jiménez, Lily de Roldán, Ma. Lourdes de Macis, Deyanira de Fernández, Flora de Lobo, Señoritas Esneda Venegas M., Betty Zúñiga G., Hilda Roldán G., Flor del C. Jiménez M., Nieves Jiménez M.

Los siguientes caballeros representan el comité: Sres. Alvar Macis G., Elihud Jiménez M., Carlos M. Solís A., Gerardo Calderón J., Francisco Echeverría E.

Felicitemos al comité organizador por tan acertado festival en celebración del día de San Miguel.

HOMENAJE

Con ocasión al nombramiento de director de la escuela de varones Jesús Jiménez de la ciudad de Cartago recaído en el profesor don Carlos Luis Orozco Coto, la Asociación Coral Cartaginesa, le tributó una cordial recepción, que resultó muy brillante por la selecta concurrencia y la alegría que reinó. Hizo el ofrecimiento el joven intelectual don Luis Barahona.

PIOJINA. Piojina es enemiga mortal de las picazonas y de los parásitos que las motivan. Va sea en la cabeza, en los pies o en partes vellosas, Piojina acaba con los parásitos y con sus picazonas y ardores; cicatriza erupciones, grietas y rajaduras. PIOJINA es también un shampú para el lavado de cabeza de niños y adultos. Limpia la escpa, asea y hermosa. Es de triple utilidad, es un ungüento, es shampú, es insecticida. Cómprala en su botica.

DELGADO? PUES TOMA CARNOL

Ya llegaron los insuperables productos de belleza "MARCELLE" LOCIONES — CREMAS — POLVOS FACIALES — COLORETES — ASTRINGENTES — TALCOS — ACEITES, y todo lo que Ud. desee para realizar su belleza. Son delicados y anti-alérgicos, pídalos en las buenas tiendas y farmacias. DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: Contreras & Castro Ltda. TELEFONO 1897 — APARTADO 1344



Hacia Berlín



La parte sombreada de este mapa muestra el territorio actualmente en posesión de las fuerzas de las Naciones Unidas que convergen sobre Alemania. La vanguardia de columnas motorizadas de las fuerzas de los Estados Unidos avanza hacia Alemania por el norte y por el sur de Francia, en combinación con el movimiento que se ejecuta para desalojar al enemigo del norte de Italia. Las fuerzas rusas se encuentran en la frontera oriental de Prusia y a la entrada de los Cárpatos. Más abajo, en los Balcanes, Rumania ha pedido un armisticio a las Naciones Unidas y amenaza con desbaratar la línea de defensa nazi en toda la región. El mapa muestra las líneas de combate el 25 de agosto.

LAS PIERNAS SE MANTIENEN SIN VELLOS SI SE TRATAN CON CERA

Por ALICIA HART. Exclusivo para MUJER Y HOGAR.

NUEVA YORK. Abril. — Si usted está estudiando la manera de ahorrar medias, exhibiendo sus piernas desnudas, es una buena idea el saber cómo debe mantenerse en forma adecuada. Para despojarlas de vellos, aún los más pequeños y para que tarden en crecer nuevamente, y cuando nazcan sean cada vez más pequeños, dice el modelo Jackie Copeland, la de las bellísimas piernas, úsese un depilador de cera.

Hemos comprobado que más de 14.000 personas leen MUJER Y HOGAR todas las semanas.

de cera". Para seguir las recomendaciones de Jackie, he aquí lo que se debe hacer.

Ponga la mitad de una pastilla de cera en una sartén y caliéntese hasta que tenga una consistencia de melcocha. Quitese del fuego y enfríese y mientras tanto échese sobre las piernas una fina capa de polvo de talco. Cuando la cera esté todavía caliente —extiéndase sobre la pequeña zona de la piel donde están los vellos con la parte posterior de una cuchara o una espátula. Extiéndase en el sentido de dirección que tienen los vellos y le átese la cera en un extremo de modo que quede una especie de asa por donde se levante. Deje que la cera se endurezca pero no se endurezca sobre su piel. Y ahora veamos la forma de quitarla sin dolor. Tire de la cera en dirección opuesta a la que siguen los vellos con un tirón rápido y fuerte. Póngase de nuevo la cera en la sartén, recalíentese y continúe la operación anterior hasta que promeramente una pierna, y luego la otra, quedan libres de vellos.

ENSALADAS SUCULENTAS

Las ensaladas son apetecibles en todos los lugares, climas y países del mundo. Son platos muy alimenticios que están siempre muy "a tiempo" y que son bien recibidos, siempre y cuando están bien sazonados.

Las hortalizas —las lechugas, especialmente—, son muy decorativas cuando están frescas. Se aderezan con rodajas de tomates, patatas, aguacates, pimientos morrones, frutas cítricas y hasta con queso.

Usted puede aderezar una ensalada en la mesa, a la hora de la comida precisamente y ante los ojos de los de más comensales, quienes recibirán el plato gustosos, ávidos, después de tal ceremonia, ejecutada con la maestría de un "chef" experto.

Es de lo más interesante preparar el aderezo (en el aderezo es que estriba el secreto del éxito de las ensaladas); digo, un aderezo digno de la anfitriona que estime la consideración y el respeto de sus invitados.

¿Quiere usted probar mi receta especial? Pues entonces, consígase

una fuente profunda, de porcelana o de madera. Untela por dentro con ajo machacado de manera que todo el interior quede cubierto con el aroma del ajo. Luego ponga las legumbres en el utensilio, rociándolas con tres cuartos de taza de aceite de oliva. Sazónese con media cucharadita de sal y un cuarto de cucharadita de azúcar. Empolvórrelas con una pizca de pimientón, media cucharadita de mostaza en polvo (comestible).

Por último viértase en la fuente media taza de cidra avinagrada, mejor que el de vino blanco. ¡Ah, el sabor del vino en la comida es de lo más delicioso... en las ensaladas! Vale la pena invertir unos centavos más y comer a gusto.

Vinagre picante puede usarse en lugar del vinagre simple o del vino. (Vuelvo y repito... yo prefiero el vino... uso el blanco para las ensaladas... rojo para las carnes).

Utensilio de aderezo en esta forma la ensalada, remuévala bien, con cuidado de no destrozarse las delicadas hojas, hasta que todas las legumbres queden impregnadas con este delicioso aderezo, y verá usted como el plato será capaz de tentar al más furibundo carnívoro.

Una idea magnífica, si es usted adicta a las ensaladas (y si no lo es, debe comenzar ahora) es tener siempre a la mano una botella de vinagre con un diente de ajo machacado y echado al fondo.

Otro aderezo más simple y también muy sabroso, cuya receta conseguí a hurtadillas, es invento original de Ginger Rogers. Resulta que un día estaba yo sentado en una mesa contigua al lugar donde Ginger charlaba en el comedor del Estudio RKO RADIO con el connotado Chef Milani. Estaban haciendo canje de recetas y, aunque es incorrecto agucé el oído... Gingers que tiene fama en Hollywood por la buena mesa que se sirve en su casa, dictaba esta receta que cogí al vuelo y que grabé en mi mente:

Aderezo para ensaladas: Tómese media cucharadita de mostaza (en pasta); media cucharadita de sal y media de jugo de cebollas, 6 cucharadas de aceite de oliva y 2 de vinagre. Mézclase la sal con el aceite, luego añádase la mostaza y demás ingredientes y bátase vigorosamente hasta que asuma la consistencia deseada y queden mezclados todos los ingredientes. Este aderezo se presta para sazonar cualquier ensalada verde o fariñaca y si no que lo diga Ginger Rogers, que gracias a su predilección por las hortalizas, se mantiene esbelta y saludable, según podrán ver aquellos de mis afortunados lectores y lectoras que la hayan admirado en su más reciente film, COMPANERO DE MI VIDA.

RECETAS DE COCINA

POR YIRA.

FOIEGRAS

HUEVOS A LA PORTUGUESA

Se hace una salsa de tomate con tres tomatitos medianos bien maduros, una cucharada de aceite o mantequilla, una cebolla picada muy fina, pimienta y sal. Cuando está todo cocinado, se cuele y se pone en un pirox previamente untado de mantequilla. Con cuidado se colocan encima cuatro o cinco huevos crudos, no muy juntos uno del otro, y se ponen al horno caliente hasta que se vea la clara cocinada.

1 libra de hígado de res y 1/2 libra de cerdo. 2 cebollas. 2 hojas de laurel. 5 clavos de olor. 2 cucharaditas de sal. 1/4 de cucharadita de azúcar. 1 litro de caldo o de agua. 1/2 cucharadita de pimienta. 1/4 de libra de mantequilla.

Limpie el hígado de res y el de cerdo y póngalo a cocinar con la cebolla, dos hojas de laurel, el clavo, la sal y la pimienta; agréguete el caldo y el azúcar, y déjelo cocinar todo a fuego lento y hasta que esté blando y se haya consumido el agua. Cuando todo esté frío páselo por la cuchilla más fina de la máquina de moler carne, sazónelo con sal y pimienta y mézclalo bien con la mantequilla. Debe amasarlo con la mano para que quede bien ligado. Cocínelo luego al baño María por espacio de una hora. Echelo después en frascos de cristal previamente hervidos, cubralo con mantequilla y tape los frascos con parafina. Puede conservarse mucho tiempo en el refrigerador sin descomponerse.

Por valiente que sea un hombre, siempre le place el verse fuera de peligro.

NAPOLEON

La verdadera grandeza es la que no necesita de la humillación de los demás.

DARO.

No hay gloria en vencer enemigos abyectos.

QUINTO CURCIO.

Nada hagás que tu enemigo no pueda saber.

SENECA.

GUILLERMO TRISTAN...

(Viene de la pág. TRES)

padrinos para el acto; por cierto que entonces se usaban generalmente cuatro parejas de padrinos; cuando mucho cinco las parejas. Me ha tocado naturalmente, presenciando muchos incidentes, algunos cómicos, otros penosos. Por ejemplo, recuerdo de una dama, de las más bellas de nuestra sociedad, quien se iba a casar con cierto caballero extranjero, que había andado viajando en busca de novia. Conoció a esta señorita, se enamoró de ella, se concertó la boda. Todo estaba preparado; la sociedad entera se había congregado para presenciar el acto; monseñor Stork estaba listo para dar la bendición, y no se esperaba más que la llegada de la novia, cuando en lugar de ella llegó un médico amigo a decir que la señorita estaba indispuesta y se postponía el acto. La novia, que había sufrido un desmayo, al volver en sí, se negó a casarse. Claro está, se desahizó la fiesta. El ajuar de la novia lo regaló al hospicio, los regalos los devolvieron, la repostería la repartieron en centros de beneficencia y el novio tomó el primer barco que salió de nuestros puertos.

Otro matrimonio que se desbarató a última hora, fué el de un costarricense que se casó en el extranjero; al volver a Costa Rica, lo hizo como soltero; aquí conoció a una bella dama, y se concertó el matrimonio. El mismo día de la boda llegó la esposa, y el tren pasó directamente a donde el Arzobispo a presentarle sus documentos matrimoniales. Pero, en fin,

estas cosas pasaban antes y pasan ahora también. Lo que sí era algo sumamente curioso, y que ya ha sido abolido por las autoridades de la iglesia, era lo que llamaban "matrimonios clandestinos". Una pareja que quería casarse, iba a misa, y en el momento en que el sacerdote daba la bendición, el novio decía: Esta es mi esposa. Y la novia, por su parte, decía también: Este es mi esposo. Y la boda era absolutamente legal, reconocida por la iglesia y por las leyes del país.

Ahora las cosas han cambiado, como los tiempos, pues nada es inmutable. Como recuerdo, quedan crónicas y archivos. Yo tengo la satisfacción de poseer los archivos más completos del país, y con el mayor gusto facilito los datos, que se me solicitan. No solo el Gobierno, sino las Embajadas extranjeras me han solicitado datos, pues tengo algunos que ni siquiera están en nuestros archivos nacionales. Así, pues, con mis crónicas sociales, mis archivos, mis "Carreras de la vida", he ido pasando la vida.

Así termina don Guillermo. Nosotros agregamos que así, Guillermo Tristan se ha acreditado como el mejor de nuestros cronistas sociales, y que de vivir en otra época, sería el llamado a narrar las gestas y las aventuras de alguna corte. Pero nuestro mundo social ha salido beneficiado, y tiene en el atildado periodista un aménisimo narrador de los faustos de ayer y de los faustos de hoy.



La Máquina de Escribir Portátil

HERMES baby

- MAS LIVIANA
MAS COMPACTA
MAS PEQUEÑA
Y DE MAYOR APARIENCIA

PIDA HOY UNA DEMOSTRACION

TROPICAL COMMISSION CO Sigurd Roy
Teléfono 3432 • FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL • Apartado 661

Directorio Profesional

ABOGADOS

San José

ROBERTO GUTIERREZ SILVA, Abogado. Teléfonos: 6025 y 5673. Apartado 1418.

HERNAN ECHANDI LAH MANN, Abogado y Notario. Teléfono 2899. Apartado 1276.

AGUSTIN HERRERA E., Abogado y Notario. Oficina, Pasaje La Parra. Teléfono 3456. Apt. 169.

LUIS FELIPE MAYORGA P. Abogado Notario. Oficina: Avenida Central, frente mueblería López, altos. Teléfono 6066. Apartado 1417

JOSE MARIA CHACON UREÑA, Abogado y Notario. Teléfono 5495. Apt. 114.

JORGE N. VILLALOBOS D., Abogado y Notario. Pasaje Dent. Tel. 3090.

HUMBERTO PACHECO COTO, Abogado y Notario. Altos Farmacia Ideal. Teléfono 4347. Apartado 640.

NAPOLEON VALLE, Abogado y Notario. Av. 1, Calles 1-3. Teléfono 3834.

MEDICOS

San José

DR. ALEJANDRO VARGAS ARAYA, Médico Osteópata. 123 vs. Norte Botica Oriental. Tels. 2983 y 3796.

ESPECIALISTA del Estómago y vía urinaria, Dr. José B. González. Oficina Av. Central frente al Teatro América. De 9 a 11 y de 2 a 4. Tel. 2642.

DENTISTAS

San José

DR. CARLOS MANUEL FERNANDEZ P., Girujano Dentista. Tels.: Oficina, 2552, Habitación: 4201. Apartado 1252.

DR. JOSE FCO. CARVAJAL, Girujano Dentista Rayos X. Despacho, 50 vs. S. Catedral. Tel. 3068. Apt. 1541.

ENFERMERAS Y

OBSTETRICAS

San José

LUZ C. CARRANZA SOLIS, San Pedro Montes de Oca. Tel. 3495. Apt. 1234. Horas: Hospital: 2 a 10 p. m. Residencia: 8 a. m. a 10 p. m.

INGENIEROS

San José

E. J. CLARE J., Ingeniero Civil. Oficina: Calla 28 y Av. 2. Tel. 3659.

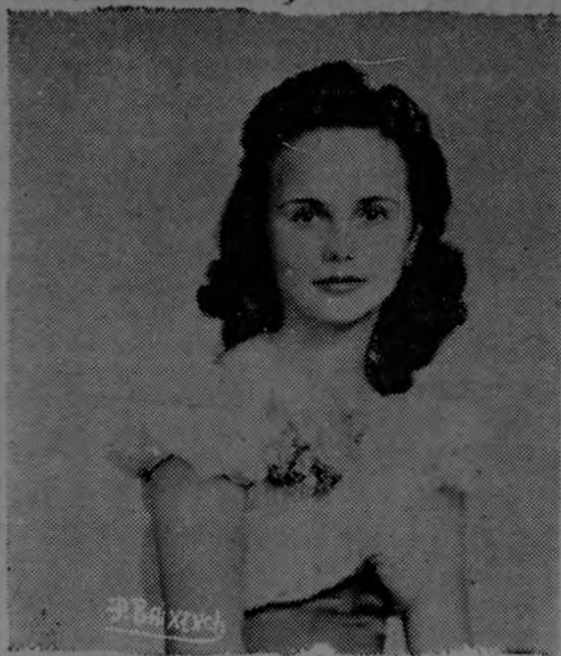
M. E. CLARE, Ingeniero Civil. Oficina: Calle 28 y Av. 2. Tel. 3659.



INDISPENSABLE en el tocador de toda mujer



CUMPLEAÑOS



SEÑORA ISABEL RUIZ DE LLINAS

Esta gentil dama celebrará el lunes venidero la llegada de un nuevo año de vida, motivo por el cual, tan anticipada como cariñosamente, la saludamos y le deseamos toda clase de venturas.

SUEÑO DE AMOR

CUENTO POR MYRIAM FRANCIS

Dedicado a doña Julieta de Carazo

Las manos marfileñas y gráciles se deslizaban sobre el teclado arrancando al piano torrentes de armonías. Las notas del "Sueño de Amor", de Liszt magníficamente interpretado iban llenando la estancia de dulces armonías. De repente las manos se detuvieron indecisas, cuando una nota discordante interrumpió la perfecta ejecución. Nuevamente empezó la interpretación, para otra vez ser interrumpida a la mitad, por un error que a lo visto persistía siempre. Hubo en el vasto salón un silencio, un silencio de algunos minutos, para luego oírse las notas de diversos trozos musicales. Como ebrías de armonía las manos iban arrancando al instrumento mejores sonidos. La música vibrante de "Carmen", el encantamiento del "Claro de Luna", la suprema ternura de "Madame Butterfly" "El Sueño", el "Ave María", y por último la soberbia "Marcha Triunfal" de Aída. Y luego, como inconscientes, las manos volvieron al incomparable "Sueño de Amor" que fué ejecutado hasta la mitad.

mos a madurar, atrajo las miradas de Dalia.

—Las uvas estarán maduras para su llegada—pensó jubilosamente.

La noche iba llegando lentamente. El cielo era azul, sin el oro y el rosa del crepúsculo. Algún pájaro rezaga do llegaba presuroso a su nido. Era una cálida brisa, y allí en lo alto, como jazmines de luz, empezaban a abrirse las primeras estrellas.

Dalia entró en la casa silenciosa. Caminó un rato por la larga galería de cristales, hasta que avisaron que la cena estaba servida. Sentóse a la mesa, cubierta con rico mantel de encaje. Frente al puesto suyo se había preparado otro, según costumbre. Era el del ausente, por si volvía en esos preciosos momentos.

Terminada la cena, Dalia volvió al piano. Deshojábanse las rosas blancas junto al retrato del inolvidable, en tanto que el salón nuevamente se llenaba de las dulces melodías que Dalia arrancaba al piano. La luz de la luna dibujaba encajes de nácar en el piso de la estancia. Ella quizá, en sus nocturnas correrías, acaso había visto al ausente, allá lejos donde él estuviese. El perro, que tampoco olvidaba y que acaso se peraba también dormitaba junto a su dueña.

Dalia tocaba otra vez el Sueño de Amor, equivocándose siempre al llegar a la mitad. Volvía a empezar, con el ahínco de siempre, anhelando ejecutar de manera perfecta la pieza, para cuando él estuviese de regreso. Las notas musicales llenaban el salón y todos los ámbitos de la casa, y como un torrente de exquisitas armonías invadía el jardín y llegaba hasta la calle.

Dos golfillos que pasaban por la acera se detuvieron, mirando hacia las altas ventanas iluminadas, desde las cuales se desbordaba aquella música maravillosa. Escucharon un rato silenciosos, y luego, cuando se disponían a proseguir su camino, el más grande dijo al pequeño, señalando la casa de la dulce abandonada:

—Allí, en esa casa, vive una loca.

Fíate siempre más de los que te necesitan, que de aquellos a quienes has hecho favores.

CHARDIN.

DE MIS RECUERDOS

LA MACABRA HISTORIA DE SUZETTE

DEL ALBUM DE UN MEDICO TICO

Especial para MUJER Y HOGAR

No fué precisamente ayer. Empezaba apenas el siglo en que vivimos, cuyo fin no veremos seguramente la mayor parte de nosotros. Cursaba el segundo año de medicina en una ciudad de provincia del Suroeste de Francia, capital de un departamento que no ofrece a la vista, a ambos lados de sus carreteras polvorientas, sino interminables llanuras cubiertas de viñedos y olivares. Muy cerca de ellos está la tierra de Provenza, la dulce tierra que cantara Mistral en su Mireya, tierra de sol y de amor, en donde dejan oír su música en el verano incansablemente las cigarras. No era necesario en ese tiempo mucho esfuerzo para gozar de las dulzuras del vivir en la bella Francia. Hacía ya muchos años que los bárbaros no holtaban su suelo, y no se sentía aún temor a los "Boches" y menos aún a los "Nazis". El Kaiser trataba en vano de infundir miedo a los franceses con sus bigotes de empuñadas puntas, su pose belicosa y sus arengas en las que sacaba a relucir el sable alemán bien afilado y la pólvora muy seca. Los franceses se contentaban con sonreír, y contestarle apenas con chistes y con canciones. El monumento a Alsacia y Lorena en la Plaza de la Concordia estaba sin embargo siempre lleno de coronas, y la mayor parte de las gentes, a divisa de todos era "pensar todos los

días en las provincias robadas por los alemanes pero no hablar de ello nunca". El cine estaba apenas en sus primeros balbuceos. Un automóvil despertaba la curiosidad y el asombro de toda una población y los parisienos no daban crédito a sus ojos cuando vieron al brasilero Santos Dumont darle la vuelta en su aeroplano a la Torre de Eiffel. A pesar de todo, la vida era mejor. Había más alegría y menor intranquilidad en los corazones. El materialismo brutal, con su desmedida ansia de riquezas y de goces sensuales no había envenenado completamente como hoy la atmósfera del mundo. No se creía, como ahora, que fuera necesario para la felicidad poder correr a locas velocidades por las carreteras en un automóvil de último modelo, o agitarse toda la noche en un dancing, bailando danzas de negro; al compás de los desagradables ruidos de un jazz-band. La gente de esos días se contentaba con bailar a los melódicos acordes de un vals de Strauss o de Chopin o a los de una cadenciosa mazurka. La insolencia y el mal gusto de muchos nuevos ricos eran aún cosas casi desconocidas, y los maritornes no lucían todavía medias de seda ni zapatos de vidrio. Había, sin duda alguna, mucho menos vulgaridad, y bastante más decencia en (Continuará en el próximo número)

PUNTOS sobre las ... (Viene de la pág. PRIMERA).

fermos tarados de un mal tremendo, los anormales, los imbéciles y los canallas.

Nació el "heredero" y se le cuidaba como recien nacido de pedigree. Nadie admitía que su hijo fuera menos que otro alguno. Atenciones, esmero, devoción, milagrosa fe en el bodoguido de carne que gemía desvalido, atenido al amor de padres y abuelos, que veían en él, cada cual, su prolongación. Era la vida en cadena firme hacia Dios.

Apenas comenzaba el niño, o la niña, a ver mundo, comenzaba a su vez a entender la tradición familiar; a sentir el orgullo de casta y el peso de su responsabilidad.

Había que superar a padres y abuelos en la carrera de avance. Si el abuelo hizo un sexto el nieto estaba obligado a medio. Era un recipiente de todas las virtudes de familia, y debía añadirle el aporte propio antes de entregarlo a la posteridad.

Al niño se le descubrían las habilidades, las virtudes y los defectos, para estimular unas y destruir otros. Era un arte la educación del hijo, que entraba en el mundo con la consigna: "Honrar a padre y madre".

Este patriarcado noble, recio y egoísta se ha perdido, al perder el individuo la estimación de sí mismo. El abuelo soltó la cadena y el nieto anda al garete, sin brújula; libre del respeto ancestral, pero esclavo de la devoradora de almas; la indisciplina. La indisciplina esclaviza más que la disciplina. El desorden agota el alma y la destruye. El orden entraña descanso, armonía y paz.

Actualmente la generalidad de los individuos son eslabones sueltos de la cadena. El abuelo dejó de ser el ángel tutelar de su vida; el hijo no existe como su proyección hacia el futuro. Si se tiene, es una consecuencia biológica, estorbosa a menudo.

Recuerdo, a propósito, la impresión que me causó, cuando pequeña, el cuento de "El Hombre sin Sombra". Se la había vendido al diablo. En días de sol, en noches de luna, ni lo precedía ni lo seguía su sombra. Algunos progenitores dan sombra, venenosa como la del manzanillo. Que dan a salvo de comentario honrosos casos especiales de los que no podemos decir sino alabanzas.

Hemos sentado la tesis de que el individuo se debe a la raza de hombres, nominados tales tomando

CARAS NUEVAS

POR ELENA CARRILLO

A Hollywood no le faltan recursos —guerra o no guerra. Desde que comenzó la conflagración, el emporio del celuloide ha presentado muchas caras nuevas, aceptadas con entusiasmo por el público.

June Allyson es un bello ejemplo. Hace un año, June era enteramente desconocida para los aficionados al cine. Trabajaba en la producción teatral "Best Foot Forward" (La REINA DE CORAZONES), cuando la descubrió Hollywood. Precisamente debutó en la pantalla con un rol en la versión cinematográfica del citado éxito musical. Su alegre y vivaracho tipo, su linda voz y su gracia para el baile, deleitaron al público, e iniciaron una lluvia de cartas de aficionados que hizo a los Estudios incluirla en una nueva película: LOCO POR ELLAS. Casi en seguida apareció en un rol de mayor importancia toda vía en "CONOZCA LA GENTE". Y, gracias al entusiasmo de millares de aficionados, del que se han enterado los Estudios mediante la creciente correspondencia, se le ha dado una nueva oportunidad para el estrellato en "DOS NOVIAS PARA UN MARINO".

Ella Raines es otra de las afortunadas caras nuevas. Cuando el público la vio en la película Metro-Goldwyn-Mayer, "AUROSA DE SANGRE", pidió verla en más películas, y los magnates cinematográficos se han apresurado a prepararla para futuras películas y mejores roles.

No obstante la inmediata acogida que estas Centicias invariablymente tienen, no se trata de muchachas sin preparación en el campo dramático. Todas ellas han tenido experiencia de un modo o de otro.

Angela Lansbury huyó de los bombarderos en Londres y llegó a los Estados Unidos hace cuatro años. Tuvo alguna experiencia en teatros de aficionados, y luego buscó un lugar en Hollywood. Su habilidad le valió un rol en "LA LUZ QUE AGONIZA", con Charles Boyer e Ingrid Bergman, y su excelente labor le ha conquistado un excelente contrato con los Estudios Metro-Goldwyn-Mayer, y nuevos roles.

Este desfile de caras nuevas es verdaderamente interminable ya que incluye el debut de tales actrices como Esther Williams, Gloria De Haven, June Lockhart, Jean Sullivan, Ava Gardner, Cheryl Walker, Jean Powell y otras muchas que sería largo enumerar.

El hecho es que hoy en día las jóvenes aspirantes a estrellas brillan rápidamente, gracias a su constancia y al reconocimiento inmediato de sus habilidades por parte del público. Y, según todas las probabilidades, brillarán por más largo tiempo que sus predecesores de hace quince años.

¡Caras nuevas... lindas caras que hacen olvidar las calamidades por que atraviesa el mundo!

El reporter indiscreto invade Hollywood

BETTY HUTTON estaba bailando, al estilo del siglo XIX, ataviada con plumas de avestruz y vestido "Lamé", en el "set", en "Incendiary Blonde". El director de baile DANNY DARE le enseñaba a Betty el ritmo que quería para usarlo en un número de la producción en Technicolor, mientras el director GEORGE MARSHALL miraba curiosamente. Después de esta escena sobre la vida de Texas Guinan, an-

tigua reina de los clubs nocturnos, en la que tiene como artista que le secunda, a Arturo de Córdova, artista predilecto hispanoamericano, Betty dice que actuará en "Here Come the Waves". De satines pasa a Azul Marino.

La soledad es al espíritu lo que la dieta al cuerpo.

VAUYENARGUES.

¡GRATIS!!

Un par de las famosas medias MERITEX. Pruebe su suerte sin que le cueste un centavo.



La conocida TIENDA LA-MEDIA rifará entre nuestras lectoras que envíen el cupón al pie, un par de medias de SEDA NATURAL SEGADA, MARCA MERITEX. Todas nuestras lectoras pueden tomar parte en esta rifa.

Lo único que hay que hacer es firmar el cupón y llevarlo o enviarlo a la Tienda La Media. Las lectoras fuera de San José pueden enviar el cupón por correo.

La rifa se verificará el lunes 2 de Octubre, y se incluirán todos los cupones que se reciban hasta las 11 a. m. de dicho día. Para garantizar la legalidad de la rifa, ésta se hará en presencia de don Jorge Hütt, propietario de la Tienda La Media, y una representante de Mujer y Hogar.

Tienda LA MEDIA

Contiguo al Almacén Koberg — San José.

CUPON

Srs. Tienda La Media:

Deseo tomar parte en la rifa del par de medias Meritex, sin que tenga que pagar ni un centavo.

Firma .....

Dirección .....

Ciudad ..... Provincia .....

Suscribase a MUJER Y HOGAR. Se envía a todas las ciudades y pueblos del país. — Oficina: Av. Central, altos de "La Magnolia. — Apartado 89. San José.

MELCOCHERIA LA ESTRELLA. Establecida en 1915. Haga sus pedidos. Teléfono 2909. Apartado 973. JORGE DE FORD.

SALON DE BELLEZA ANABELLE EN HEREDIA. Rizado Permanente - Peinados de Ultima Moda. Masajes Faciales - Teñido del Cabello. Ana Mercedes de Rodríguez - Margarita de Cabezas. PROPIETARIAS.

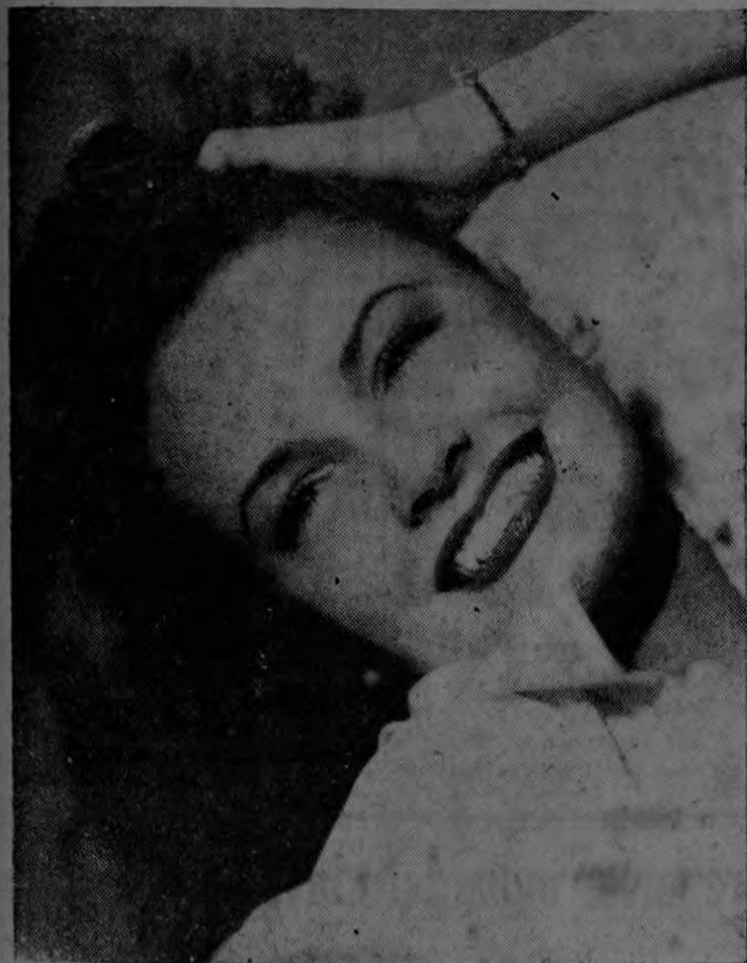


# SECRETOS de HOLLYWOOD



## MAX FACTOR, JR.

SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA



Un maquillaje perfecto, como el que luce JANET GLAIRE, linda estrella de Columbia, no puede obtenerse a menos que no se siga el orden debido en la aplicación de los distintos cosméticos, según declara el conocido maquillista de Hollywood Max Factor Jr.

### ORDEN EN EL MAQUILLAJE

Cada nueva generación de jovencitas que comienzan a usar maquillaje para acentuar su belleza natural, debe aprender, desde el principio, que el arte de maquillarse requiere cierto orden en la aplicación de los cosméticos para poder sacar el mayor provecho posible.

Desgraciadamente muchas jovencitas adquieren sus conocimientos de arte del maquillaje en una forma de masiado casual. Y consecuentemente no saben la manera correcta de aplicar por orden los distintos cosméticos.

### HE AQUÍ COMO

A continuación voy a dar el orden que debe seguirse en la aplicación del maquillaje; por lo tanto, amable lectora, si después de leer esta crónica, te das cuenta que tu te aplicas los cosméticos siguiendo un orden distinto, trata de hacerlo de la manera que voy a indicarte y mira a ver si no mejoras tu apariencia:

Primero, el cutis se debe limpiar muy bien con crema para limpiar.

La aplicación de una loción refrescante o de astringente debe seguir inmediatamente la limpieza de la piel. Acto seguido, se aplica la base de maquillaje. Y recuerda que este pro-

ducto es muy esencial a la belleza. La mayoría de las mujeres que se quejan de que no les queda bien aplicado el polvo facial, y que el resto del maquillaje no les dura en buenas condiciones mucho tiempo, es porque equivocadamente creen que no necesitan usar base de maquillaje. Si quiere realmente obtener un aspecto maquillado perfecto. Si tu piel es demasiado grasienta, usa un tipo de base de maquillaje astringente.

### "PAN-CAKE"

Después viene la aplicación del maquillaje "pan-cake". Muchas mujeres piensan que, si usan "pan-cake", no tienen que usar base de maquillaje. Deben probar usando los dos productos y ver si no obtienen un efecto mejor.

La aplicación de la sombra para los ojos sigue a la del "pan-cake". Y al aplicar el polvo facial, debe pasarse ligeramente la mota sobre la sombra. Nunca se debe aplicar el polvo facial antes de la sombra.

Si se usa un colorete en crema, este debe aplicarse después de la sombra, y antes del polvo facial. Cuando se usa el colorete o crema de

mas del colorete en polvo, esto da a las mejillas un sonrosado muy atractivo y natural que no se obtiene usando uno de los dos coloretes únicamente. El colorete en crema no debe aplicarse nunca sobre el polvo facial.

### POLVO FACIAL

Ahora le llega el turno a la aplicación del polvo facial. Para que el maquillaje luzca perfecto, es preciso que se aplique el polvo facial en gran cantidad, de primera intención, y después se quite el que sobre con el cepillito de cara. Es mejor, para obtener perfección en maquillaje, aplicar demasiado polvo facial que muy poco, y después quitar el que sobre, que aplicar muy poco y después tener que volver a aplicar más.

Después del polvo facial, se aplica a las mejillas el colorete en polvo. Hay quienes creen que después de aplicar otra vez un poquito de polvo debe dejarse así, y no volverse a tocar. Pero no debe ser así. Luce más natural y atractivo si después se aplica otra vez un poquito de polvo facial sobre el colorete en polvo, emparejándose después ambos cosméticos con las yemas de los dedos.

### ULTIMOS TOQUES

La aplicación de lápiz para las cejas y embellecedor de pestañas debe seguir a la del colorete. El lápiz para las cejas debe aplicarse primero, y entonces, el embellecedor de pestañas. Después que se hayan retocado bien las cejas, esto indica automáticamente cómo deben retocarse las pestañas con el embellecedor.

Entonces sigue la aplicación del creyón de labios.

Y por último, se aplican los polvos líquidos; en el cuello, hombros, brazos y manos si es que se trata de maquillaje para salir de noche o concurrir a algún acto de sociedad de importancia cuando se quiera lucir especialmente atractiva y elegante.

### IMPORTANCIA de la (Viene de la pág. PRIMERA)

que en las escuelas de países más adelantados, se eduque a los niños, sexualmente, que no sea por ignorancia que las jovencitas sean víctimas de la prostitución, y por consecuencia de enfermedades venéreas.

Que en las escuelas se dé educación sexual de acuerdo con la edad y capacidad de los alumnos, con la delicadeza y elevación de espíritu que el caso requiere.

Padres, madres, y maestros de Costa Rica: recordad siempre estas palabras que una humilde estudiante os dice: "Si vuestros hijos o alumnos están con los ojos vendados, con seguridad caen en el fango".

## DISTINGUIDA COLOMBIANA ESTUDIA ECONOMIA DOMESTICA EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington.— La señorita Ana Restrepo, distinguida educadora de Colombia y Directora de Educación Femina en su país, ha llegado a Washington para continuar sus estudios de escuelas secundarias que principió hace un mes en Puerto Rico. La señorita Restrepo es huésped de la Sección de Educación de la Oficina de Asuntos Inter-Americanos. Habla perfectamente el inglés y ha sido invitada para sustentar una serie de conferencias ante profesores estadounidenses, en las que explicará los métodos de enseñanza que se siguen en Colombia y los planes que se tienen para organizar los cursos secundarios.

Después de visitar las ciudades de Filadelfia, Nueva York y Detroit, y de conocer las Universidades de Michigan y de Chicago, partirá para el sur del país, en donde la población rural y las condiciones de vida son muy semejantes a las de algunos países de Sud América, y más tarde hará una gira por los estados de Kentucky, Louisiana y Virginia.

La señorita Restrepo está estudiando, particularmente, economía doméstica y otras asignaturas relacionadas con el manejo y administración del hogar, y con la participación de la mujer en la vida ciudadana. Tiene una visión asombrosa del papel que el hogar representa en la vida de un país. Abriga el temor de que el hogar se encuentra seriamente amenazado por el aumento de los intereses a la vez de encontrarse entre un pueblo de aboengo español, pueden apreciar, asimismo, la influencia que fuera de él y muy especialmente por las exigencias de la crisis que experimentan todas las naciones. Según ella, la escuela debe ser el factor esencial de la enseñanza de artes y oficios, así de las necesidades del hogar y de la comunidad. La nutrición, la preparación de alimento, la costura, el cuidado del hogar, el recreo, la salud y la higiene son los temas principales que la señorita Restrepo estudiará en su visita a las escuelas.

La señorita Restrepo está altamente impresionada por las mejoras en los métodos llevados a cabo en Puerto Rico, y que tuvo oportunidad de presenciar. Asistió a las conferencias sustentadas por los agentes que visitan los hogares e inspeccionó escue-

### EN LOS ESTADOS UNIDOS

las y establecimientos rurales y dió 22 conferencias en español e inglés en la Universidad y ante diversos grupos cívicos de aquel país.

"Puerto Rico me parece a mi un lugar ideal para ver puesta en práctica la colaboración interamericana", dijo en Washington la señorita Restrepo.

"Los maestros puertorriqueños son trabajadores sinceros en sus esfuerzos para divulgar las instrucciones sobre la economía doméstica y nutrición. Durante mis viajes con los que van por las casas haciendo demostraciones, me enteré de muchos asuntos de gran interés. Visité 50 escuelas. Tuve el gusto de apreciar la coordinación que existe entre los planes de la escuela, economía doméstica y nutrición y la agricultura, salubridad y demás obras públicas. Puerto Rico es un país muy hermoso; su pueblo manifiesta vida y energía y con gran facilidad se ajustan a

### situaciones nuevas"

La educadora Colombiana dió clases en las escuelas públicas de su país por muchos años antes de ser designada para el puesto de Directora de Educación Femina, y es tal su vocación por la enseñanza, que no le ha sido posible retirarse de ella.

Además de los deberes oficiales que tiene la señorita Restrepo en el Ministerio de Educación de Colombia, está prestando servicios sin remuneración alguna, de Directora del "Gimnasio Femenino" en Bogotá, selecta escuela de esta índole, establecida hace 25 años. A esta escuela le ha sido posible ofrecer a las alumnas muchas ventajas que la distinguida dama desea ver como parte del curso de estudios en las escuelas públicas de su país.

La señorita Restrepo tiene pensado regresar a Bogotá a fines de julio, después de sustentar sus conferencias finales en Washington.

## SU MAJESTAD EL REY DE INGLATERRA INSPECCIONA MIEMBROS DEL CUERPO AUXILIAR FEMENINO DE LA MARINA



Durante su reciente viaje de inspección a Italia, Su Majestad el Rey Jorge de Inglaterra pasó revista a un grupo de muchachas inglesas, miembros del cuerpo Auxiliar Femenino de la Marina Británica, que están realizando una magnífica labor en la guerra.

### DEPORTES

## EL INVICTO ORION SE ENFRENTO AL CARTAGINES

A CARGO DE CRONISTA DEPORTIVA

El domingo pasado se efectuaron estos encuentros balompiísticos, primero la eliminatoria entre los equipos Libertad contra los rojos y blancos del Gimnasia Española; como se vio Manolo Amador animó a su cuadro conquistando así el triunfo para su equipo, marcando el score al final, Libertad, 4; Gimnasia, 2.

Se enfrentaron luego las oncenas del Orion contra Cartago. Actuó como juez, el Sr. Navarro quien es, tuvo bueno.

El entusiasmo era desbordante al entrar ambos equipos al césped del Estadio Nacional, mostrándose el público muy entusiasta; tanto el Orion como los Cartagineses tenían pueblo; así se inició el juego. Orion dispuesto a no dejarse arrebatar su Campeonato, finalizando el encuentro con Orion, 4; Cartago, 2.

Luego hubo un mal entendimiento entre ambos equipos culminando en serio incidente, por el cual se ve que no existe la cordialidad entre compañeros deportistas, o mejor decir, no saben compartir las victorias de unos con la derrota de los otros; si esto fuese así, diríamos que existe el verdadero compañerismo.

Se encuentran entre nosotros los Campeones mundiales de Billar, señores Willie Hoppe y Charles C. Peterson. "Mujer y Hogar" saluda a nuestros huéspedes y les desea gran permanencia en nuestro país.

### BEISBOL

Se jugó este partido el domingo pasado entre el "Tome Coca Cola" contra "Orange Crush", dedicado al señor Marcelino Molina y su señora esposa, terminó el score con "Orange Crush" 1 "Tome Coca Cola", 1.

### LA RONDA DE LAS RUECAS

Para la pequeña Martha.

Las abuelas hilan y las nietecitas miran quietecitas la ronda febril de las picruelas.

Las abuelas cuentan un cuento de otoño. Y allá afuera el viento se queja; "¡Ay el frío!" Y el frío se queja; "¡Ay, qué fuerte el viento!"

El perro y el gato duermen tan tranquilos, que no ven la ronda traviesa y líbrida de las bulliciosas y gentiles ruecas.

Las abuelas hilan, rien, cuchichean, porque ya las nietas sueñan con las ruecas y el árbol del cuento.

Y las ruecas giran. Su ronda es febril, ágil, cantarina. ¡Qué ronda la ronda de las buenas ruecas!

MARTHA MENDOZA.

## Jefe Mexicano del Aire



El General de División, Gustavo Salinas, jefe de la fuerza aérea mexicana, aparece en el aeropuerto en Washington pasando revista a una guardia de honor a su llegada de Europa. El jefe mexicano del aire, hizo una gira de inspección de los frentes de combate para observar los métodos seguidos en las batallas aéreas.

Novedades... donde MOYA (Su tienda preferida)